#ქალაქიქალაქში

ბერი გაბრიელ სალოსის გამზ.

+995 32 2 74 04 04

www.dirsi.ge

Dirsi

რედაქციისგან!

2016 წლის მიწურულს კვლავ გვეძლევა შესაძლებლობა თვალი გადავავლოთ ჩვენს მოღვაწეობას და შევაჯეროთ იგი. ამ პერიოდში გამოცემული ჟურნალი „სტილის“ ნომრებში ტრადიციულად წარმოვაჩენდით სიახლეებს მშენებლობის, არქიტექტურისა და ხელოვნების სფეროებში, შედეგად მრავალი ახალი შემოქმედებითი სახე, საინტერესო ნამუშევარი თუ პროექტი გამოვლინდა. ამ პროცესში მნიშვნელოვანი როლი შეასრულა არქიტექტურის მეხუთე საერთაშორისო ფესტივალის და მისი მომცველი საერთაშორისო კონკურსის „არქიტექტურული პრემია 2016“ ჩატარებამ. მოგეხსენებათ, პროექტს 11 წლის წინ ჩაეყარა საფუძველი. იგი წარმატებული აღმოჩნდა. ინტერესი კონკურსის მიმართ ყოველწლიურად იზრდება. ამას მოწმობს მასში მონაწილე ქართველი და უცხოელი არქიტექტორების მიერ წარმოჩენილი რეალიზებული ობიექტების, საინტერესო პროექტების მრავალფეროვნება, რომელმაც მნიშვნელოვნად დატვირთა საკონკურსო ექსპოზიცია.

დიდი მადლობა კონკურსის მონაწილე ყველა პროფესიონალს, ჟიურის წევრებს. ჟურნალი „სტილის“ და „საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის“ სახელით, განსაკუთრებულ მადლობას ვუხდით საერთაშორისო ფესტივალის და „არქიტექტურული პრემია 2016“ მხარდამჭერს - თბილისის მერიას და საკრებულოს; გენერალურ სპონსორს – As Group Investment-ს; სპონსორს - კომპანია „კაპაროლს“, მხარდამჭერ კომპანიებს, საინფორმაციო მხარდამჭერებს - ყველას, ვინც ხელი შეუწყო კონკურსის მიმდინარეობის პროცესს და დაჯილდოების ცერემონიალის გაშუქებას. პროექტი გრძელდება. ფესტივალის და კონკურსის ორგანიზატორების სახელით, ვაცხადებთ საერთაშორისო კონკურსს „არქიტექტურული პრემია 2017“ . ჟურნალი „სტილის“ 59-ე ნომერი მოიცავს „მე-5 საერთაშორისო ფესტივალს“ და „არქიტექტურული პრემია 2016“ -ის ნომინანტების ნამუშევრების ერთგვარ კატალოგს წარმოადგენს.

კიდევ ერთხელ მადლობას გიხდით ყველას, ჩვენთან საინტერესო თანამშრომლობისთვის. „საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის“ და ჟურნალი „სტილის“ სახელით გილოცავთ დამდეგ შობა-ახალ წელს! გისურვებთ ბედნიერებას, ჯანმრთელობას და წარმატებებს შემოქმედებით საქმიანობაში!

EDITORIAL

Year 2016 coming to the close, we have one more opportunity to take a look back at our activities and evaluate what has been done during this time. In the issues of STYLE Magazine published this year we tried to regularly report the news on architecture, construction and art. Considerable contribution to this process was added by international competition Architectural Award 2016. As you know, this project was launched the 11 years ago and developed with considerable success. Interest toward Architectural Award increases from year to year, which is well proved by the quantity and diversity of realized works and projects, submitted by Georgian and foreign architects, participating in the competition.

We would like to thank all the architects and jury members, who took part in Architectural Award 2016. STYLE Magazine and Association of Architects of Georgia would like to acknowledge the contribution, made by supporters and co-organizer of international competition Architectural Award 2016 - the City Hall of Tbilisi; General Sponsor of competition and Architectural Festival - As Group Investment; Sponsor company Caparol and partner companies and information supporters, who assisted us in organizing the competition and publicizing its progress and results. The project is going on. On behalf of competition organizers, we would like to announce the launching of Architectural Award 2017. The New 59 issue of STYLE Magazine features the award ceremony of Architectural Award 2016 and offers a catalogue of nomination-winning works and projects.

Once again - thank you so much for maintaining cooperation with us. Merry Christmas and a happy New Year to you all! With our best wishes for happiness, health and success, STYLE Magazine and Association of Architects of Georgia.

www.archias.ge

გამომცემელი - საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაცია
მთავარი რედაქტორი - ნინო ლაღიძე
ინფორმაცია - ნინო ლაღიძე, დიმიტრი გელოვანი
თარგმანი - ნატა კურტანიძე
კომპიუტერული დიზაინი - ირმა ჯიშკარიანი
შპს სტილი (გარე რეკლამა)
დირექტორი ეკატერინე ჯავახიშვილი

PUBLISHER - ASSOCIATION OF ARCHITECTS OF GEORGIA
CHIEF EDITOR - Nino Laghidze
INFORMATION - Nino Laghidze, Dimitri Gelovani
TRANSLATION - Nata Kurtanidze
COMPUTER GRAPHIC - Irma Jishkariani
STYLE Ltd. (outdoor advertising) Director Ekaterine Javakhishvili

0186 თბილისი, ვაჟა-ფშაველას გამზ. #70ა
70a Vaja-Pshavela ave, 0186 Tbilisi, Georgia.
Mob: (+995) 593 42-74-73; (+995) 599 10-56-03;
(+995) 558 28-29-30
http://www.archias.ge
http://www.archiaward.com
E-mail: laghidze.n@gmail.com

სარეკლამო ტექსტის შინაარსზე
რედაქცია პასუხს არ აგებს

არქიტექტორებისა და დიზაინერების საყურადღებოდ!

არქიტექტორთა კლუბი და ჟურნალი „სტილი“ კვლავ აგრძელებს თქვენთან თანამშრომლობას.

გთხოვთ, მოგვაწოდოთ თქვენს მიერ რეალიზებული არქიტექტურულ-დიზაინერული პროექტები. მათ შორის საუკეთესოები განთავსებული იქნება ჟურნალი „სტილი“ მომდევნო ნომრებში, რისთვისაც წინასწარ გიხდით მადლობას.

რედაქცია იტოვებს უფლებას გაცნობოთ მასალის მომზადებისა და პუბლიკაციისათვის აუცილებელი პირობა - ჟურნალში გამოსაქვეყნებელი ობიექტი წარმოდგენილი იქნას მისი ამსახველი ფოტო-მასალის მაღალმხატვრული ხარისხით - ავტორმა უზრუნველყოს ობიექტის პროფესიული ფოტოგადაღება.

დაზუსტდეს თანაავტორთა ვინაობა!

ფასდაკლებასთან ერთად მიიღეთ 100 ლარიანი სასაჩუქრე ბარათი

ახლა საუკეთესო დროა მოაწყოთ ან განაახლოთ თქვენი ინტერიერი დახვეწილი სტილის ავეჯით და აქსესუარებით. საახალწლო ფასდაკლებასთან ერთად მიიღეთ 100 ლარიანი სასაჩუქრე ბარათი ყოველ 1000 ლარიან შენაძენზე.

თბილისი: ალმაშენებლის ხეივანი მე-12 კმ
ი. ჭავჭავაძის გამზ. 37 ლ
ბათუმი: ზუბალაშვილის 37

WWW.ICR.GE ICRCORPORATION LABORATORYMYHOME

ლაბორატორია
ჩემი სახლი

ალუმინის პროფილებით არქიტექტორებს საშუალება ეძლევათ განახორციელონ ორიგინალური იდეები დიო- სთან ერთად

ევროპული კომპანია "ALUPROF"- ის ალუმინის პროფილები:

- ურზუნველჰყოფს ჰერმეტულობას და თერმოიზოლაციას;
- აბსოლუტურად იცავს შენობას წყლის , ქარისა და მტვრისაგან;
- შესაძლებლობას გაძლევთ აწარმოოთ ნებისმიერი ფუნქციის მქონე კარ-ფანჯარა.

ბრენდი, რომელსაც 20 წელია ენდობით!

www.dio.ge; Tel.: 236 11 12

STYLE

სარეკლამო კომპანია

ქ. თბილისი, 0186, ვაჟა-ფშაველას გამზ. №70ა

eka.javakhishvili22@yahoo.com

558 28-29-30

ფასდაკლებასთან ერთად მიიღეთ 100 ლარიანი სასაჩუქრე ბარათი

ახლა საუკეთესო დროა მოაწყოთ ან განაახლოთ თქვენი ინტერიერი დახვეწილი სტილის ავეჯით და აქსესუარებით. საახალწლო ფასდაკლებასთან ერთად მიიღეთ 100 ლარიანი სასაჩუქრე ბარათი ყოველ 1000 ლარიან შენაძენზე.

თბილისი: აღმაშენებლის ხეივანი მე-12 კმ

ი. ჭავჭავაძის გამზ. 37 ლ

ბათუმი: ზუბალაშვილის 37

WWW.ICR.GE ICRCORPORATION LABORATORYMYHOME

ლაბორატორია

ჩემი სახლი

“ლაბორატორია ჩემი სახლი” მარტივი გზა ინდივიდუალური ცხოვრების სტილის შესაქმნელად

საერთაშორისო კორპორაცია ICR ავეჯის და დეკორის საცალო ბიზნესში ერთ-ერთი წამყვანი ორგანიზაციაა საქართველოში. კომპანიამ ავეჯის პირველი მაღაზია „ჩემი სახლი" 2002 წელს გახსნა თბილისში. 2014 წელს კი შეიქმნა „ლაბორატორია ჩემი სახლი". თავდაპირველად, პროექტი „ჩემი სახლის" ქვეშ ერთიანდებოდა. დღესდღეობით კი ორი ბრენდის შერწყმით „ლაბორატორია ჩემი სახლი" წარმოადგენს მაღაზიას ავეჯის და დეკორის სტილისტურად მდიდარი არჩევანით, რომელიც ნებისმიერი ცხოვრების სტილზე მორგებულ გადაწყვეტილებებს სთავაზობს მომხმარებელს ინტერიერის მოსაწყობად.

2015 წლის დეკემბერში „ლაბორატორია ჩემ სახლში" გაიხსნა ოთხი წამყვანი იტალიური ავეჯის ბრენდების - Aran, Tomasella, Colombini Casa, Dialma Brown შოურუმი.

ARAN

არანი იტალიური ავეჯის ექსპორტის ერთ-ერთი ლიდერია. ბრენდი 50 წელზე მეტია, რაც გემოვნებიან და ხარისხიან პროდუქტს სთავაზობს მომხმარებელს მსოფლიოს 120 ქვეყანაში. არანი სამზარეულოების დახვეწილი, თანამედროვე დიზაინით და ტექნოლოგიების ჰარმონიული შერწყმით გამოირჩევა. Aran-ის სამზარეულოებს შეხვდებით ცნობილ აპარტამენტებში და დაწესებულებებში: მაიამის აპარტამენტები: "Trump Grande Ocean Resort & Residences", "Skyline", "The Bath Club"; ურუგვაიში: "Aqua in Punta del Este", პანამაში: "Ten Tower"; ტორონტოში: "the Aura"; პეკინში: "Chinese complex of Moma"; ლისაბონში: "the Garden Residence".

Tomasella

ტომაზელა 1948 წელს Luigi Tomasella-ს მიერ დაარსებული იტალიური ავეჯის ერთ-ერთი წამყვანი ბრენდია. მისი დახვეწილი და გამორჩეული სტილი აერთიანებს როგორც თანამედროვე, ასევე კლასიკური დიზაინის ავეჯს და აქსესუარებს. ტომაზელა წარმოდგენილია, როგორც ევროპაში, ასევე ამერიკასა და აზიაში.

Colombini Casa

კოლომბინი კაზა 1965 წელს დაარსდა Colombini-ს ოჯახის მიერ და დღეს იტალიური ავეჯის ერთ-ერთი წამყვანი ბრენდია. უახლესი ტექნოლოგიებით შექმნილი პროდუქცია საერთაშორისო ბაზარზე იყიდება. კომპანია ინოვაციაზე, ხარისხზე და სერვისზეა ორიენტირებული.

Dialma Brown

დიალმა ბრაუნი მისი სტილის და დახვეწილი დეტალების დამსახურებით არტ დეკორის ჟურნალების და გამოფენების გმირია. ტრადიციული და ორიგინალური ელემენტები, ფორმები და ფერები შექმნილია დიდი გამოკვლევების და სიღრმისეული კვლევის შედეგად. დიალმა ბრაუნი 2007 წელს დაარსდა და დღეს მსოფლიოს სხვადასხვა ქვეყანაში მომხმარებელს როგორც ვინტაჟურ, ასევე ურბანულ ცხოვრების სტილს სთავაზობს.

„ლაბორატორია ჩემი სახლი" აღნიშნული იტალიური ბრენდების ოფიციალური და ექსკლუზიური წარმომადგენელია საქართველოში.

აღნიშნულ ბრენდებთან პარტნიორობით „ლაბორატორია ჩემ სახლში" შესაძლებელია ინდივიდუალური შეკვეთების განხორციელება პროფესიონალი არქიტექტორ-დიზაინერების დახმარებით. აღსანიშნავია, რომ ბრენდი ასევე მუშაობს ინდუსტრიულ პროექტებზე.

„ლაბორატორია ჩემი სახლის" კონცეფცია ასევე მოიაზრებს დიზაინერებთან მჭიდრო თანამშრომლობას. სწორედ ამიტომ არანის, ტომაზელას, კოლომბინის და დიალმა ბრაუნის დახვეწილი დიზაინის ავეჯი და აქსესუარები ხშირად პოულობს გამოყენებას თბილისის აქტიური/მოქმედი დიზაინერების სხვადასხვა მასშტაბის პროექტებში. მაღაზიაში ასევე წარმოდგენილია თანამედროვე ინტერიერის დიზაინისა და არქიტექტურის ლიტერატურით აღჭურვილი ბიბლიოთეკა, რაც ერთგვარი „ლაბორატორიაა" დიზაინერთა ინსპირაციისთვის. აქ შესაძლებელია დიზაინერებთან პირადი შეხვედრების დაგეგმვა და ინდივიდუალური პროექტების შეკვეთა. პერიოდულად ტარდება სემინარები ინტერიერის დიზაინისა და არქიტექტურის შესახებ პროფესიონალებისა და მოყვარულებისათვის.

WWW.ICR.GE ICRCORPORATION LABORATORYMYHOME

JUNG
Start
18°C
10°C
4°C
-2°C
insta
Electro & Engineering
JUNG
App Store
"ჭკვიანი" სახლი
კომფორტულად მართეთ თქვენი სახლი სენსორული დისპლეის და
ნებისმიერი მობილური მოწყობილობის საშუალებით - მაგალითად
iPhone, iPad და iPod Touch-ით.
გერმანული ხარისხი და დახვეწილი დიზაინი მომთხოვნი მომხმარებლისათვის!
შპს ინსტა - იუნგის ოფიციალური წარმომადგენელი საქართველოში
ზაქარიაძის 8, თბილისი · (032) 2 202020
www.insta.ge
გერმანული ხარისხი!

RD
home and living
ROOM DESIGN
39 Pekini ave.
0160 Tbilisi, Georgia
Phone: +995 32 2 05 39 39
info@roomdesign.ge
www.roomdesign.ge
We make room design philosophy

ᲒᲐᲚᲔᲠᲔᲐ ᲠᲣᲛ ᲓᲘᲖᲐᲘᲜᲘ

„გალერეა რუმ დიზაინი” ეს არის კონცეპტუალური მულტიბრენდული შოურუმი თბილისში, სადაც ერთ სივრცეშია წარმოდგენილი ყველაფერი, რაც საჭიროა ნებისმიერი ტიპის ინტერიერის მოსაწყობად. 500 000-ზე მეტი დასახელების, მხოლოდ ევროპული წარმოების მოსაპირკეთებელი, დეკორატიული მასალები და პროდუქცია:

- შპალერი,
- ფარდები და საფარდე სისტემები,
- კერამიკული ფილები,
- სანიტარია, (აბაზნები, შემრევები, უნიტაზები და ნიჟარები)
- ავეჯი,
- დეკორატიული განათება,
- აქსესუარები

– იტალიიდან, ესპანეთიდან, გერმანიიდან, საფრანგეთიდან ჰოლანდიიდან.

მხოლოდ გემოვნებიანი მომხმარებლებისთვის და მხოლოდ მისაღებ ფასად.

„გალერეა რუმ დიზაინი” არის შემოქმედებითი სივრცე, სადაც გხვდებათ მუდმივად განახლებადი კოლექციები, პროფესიონალთა გუნდი და შედეგზე ორიენტირებული მომსახურება. ჩვენ გიზიარებთ იმ გამოცდილებას, რომელსაც ჩვენი გუნდის წევრები იღებენ პარტნიორი, ლიდერი ევროპული კომპანიებისგან.

ჩვენთან ვიზიტისას ირღვევა სტერეოტიპი, რომ ინტერიერის მოწყობის საშუალებები მხოლოდ მასალაა და მათი შეძენა მოსაწყენი პროცესია. ჩვენ ვხდით ამ პროცესს სასიამოვნოს, შემოქმედებითს, კონცეპტუალურს. ვარღვევთ მოსაწყენ საზღვრებს მომხმარებელსა და მომსახურე პერსონალს შორის. ვართ თქვენი პერსონალური კონსულტანტი დიზაინის სფეროში. ჩვენთან სტუმრობა – თქვენი სტატუსია.

ᲩᲕᲔᲜᲘ ᲛᲘᲖᲐᲜᲘᲐ: *ვიყოთ თქვენი პერსონალური პარტნიორი (გიდი) ინტერიერის დიზაინის სფეროში. მუდმივად გაგაცნოთ ის ტენდენციები, რომლებიც გავლენას ახდენენ მსოფლიოზე და რომლებიც წარმოადგენენ ინსპირაციის წყაროს ცნობილი არქიტექტორებისა და დიზაინერებისთვის.*

გაგხადოთ საინტერესო პროცესების უშუალო მონაწილე – განგაცდევინოთ ყველა სიახლე და ემოცია საკუთარი სახლის სივრცეში. ჩვენ ვართ პლატფორმა, სადაც ერთმანეთს უკავშირდება ინტერიერის მოდის მსოფლიო ტენდენციები და ტრენდები, რომლებსაც კარნახობენ წამყვანი მეგაპოლისები.

www.roomdesign.ge

ROOM DESIGN

ეწვიეთ „გალერეა რუმ დიზაინის" კონცეპტუალურ შოურუმს, სადაც წარმოდგენილია 35, 000-ზე მეტი დასახელების სხვადასხვა სახეობის – ქაღალდის, ვინილის, ფლიზელინის, გობელენის, აბრეშუმის, ხელნაკეთი და მეტალიზირებული – შპალერი, მხოლოდ წამყვანი ევროპული ქვეყნებიდან: იტალია, გერმანია, ჰოლანდია, ბელგია. მუდმივად განახლებადი კოლექციები, რომლებსაც ვარჩევთ მსოფლიოს წამყვანი გამოფენებიდან. ექსკლუზიური კოლექციები ცნობილი დიზაინერების შემოქმედებიდან.

„გალერეა რუმ დიზაინის" შოუ-რუმში წარმოდგენილია საფარდე ქსოვილები და აქსესუარები წამყვანი ევროპული ქვეყნებიდან. საუკეთესო, მდიდარი ფერთა გამის, სხვადასხვა ტექსტურის, მასალის, ფაქტურისა და ხარისხის ქსოვილები, რომლებსაც შეუძლიათ: თქვენი სახლის ინტერიერს შემატონ სასიამოვნო და დამამშვიდებელი განწყობა, ან მიანიჭონ მას აპარტამენტული ატმოსფერო და სოლიდური სტილი, ან აქციონ ინტერიერი კომფორტულ სივრცედ, ჩვენი გუნდი ასრულებს აზომვითი სამუშაოებს დაასევეახორციელებს ფარდების ადგილზე მიტანისა და მონტაჟის მომსახურებას. „გალერეა რუმ დიზაინის" გუნდი დაკომპლექტებულია სპეციალისტებით, რომლებსაც გააჩნიათ ბინების, სახლების, აგარაკებისა და მსხვილი ობიექტების კეთილმოწყობის 15-წლიანი გამოცდილება. მათ მიერ ყველა სამუშაო სრულდება პროფესიონალურ დონეზე, დათქმულ ვადებში.

ხარისხის უწყვეტი ევოლუცია

„გალერეა რუმ დიზაინი" გთავაზობთ ნებისმიერი ფორმის, ზომის, ფერისა და ფაქტურის კერამიკულ და კერამოგრანიტის ფილებს – ბინების, აგარაკების, სასტუმროებისა და ოფისების ინტერიერისა და ექსტერიერის მოსაპირკეთებლად. უახლესი ტექნოლოგიებით დამუშავებული, ეკოლოგიურად სუფთა, მხოლოდ მაღალი სტანდარტებისა და ხარისხის შესაბამისი კერამიკული ფილები 3,5 მმილიმეტრის სისქიდან.

ჩვენს შოურუმში წარმოდგენილი კერამიკული ფილები აერთიანებს დახვეწილ სტილსა და სრულყოფილ დიზაინს, იდეალურად უხდება ნებისმიერ გარემოსა და სივრცეს.

მათი შექმნისას დიზაინერები იღებენ ორიგინალურ გადაწვეტილებებს, ქმნიან ექსკლუზიურ კოლექციებს. ჩვენ კი ვითვალისწინებთ თქვენი ცხოვრების წესსა და მოთხოვნებს, ამიტომ შთგონებული ვართ სურვილით, წარმოგიდგინოთ კერამიკის სფეროში არსებული უახლესი კოლექციები და დაგეხმაროთ სწორი არჩევანის გაკეთებაში.

www.roomdesign.ge

ROOM DESIGN

ჩვენ გვჯერა, რომ ყველა სახლი ინდივიდუალურია და ყვება თავის ისტორიას. ამიტომ ჩვენ ყველანაირად ვეცდებით შემოგთავაზოთ ისეთი უნიკალური და ინდივიდუალური ინტერიერის მოწყობის საშუალებები, როგორიც თქვენ ხართ.

39 Pekini ave. 0160 Tbilisi, Georgia
Phone: +995 32 2 05 39 39
E-mail: info@roomdesign.ge
www.roomdesign.ge

ფასდაკლებასთან ერთად მიიღეთ 100 ლარიანი სასაჩუქრე ბარათი

ახლა საუკეთესო დროა მოაწყოთ ან განაახლოთ თქვენი ინტერიერი დახვეწილი სტილის ავეჯით და აქსესუარებით. საახალწლო ფასდაკლებასთან ერთად მიიღეთ 100 ლარიანი სასაჩუქრე ბარათი ყოველ 1000 ლარიან შენაძენზე.

თბილისი: ალმაშენებლის ხეივანი მე-12 კმ
ი. ჭავჭავაძის გამზ. 37 ლ
ბათუმი: ზუბალაშვილის 37

WWW.ICR.GE ICRCORPORATION LABORATORYMYHOME

ლაბორატორია
ჩემი სახლი

SPA CONCEPT
NATALI CONSULTING GROUP

გსურთ წამოიწყოთ ბიზნესი სპა, სილამაზისა და ესთეტიკის სფეროში?

SPA CONCEPT
NATALI CONSULTING GROUP

NATALI CONSULTING GROUP

SPA DESIGN & DEVELOPMENT

[illegible]

MANAGEMENT & BUSINESS SOLUTION

[illegible]

NATURAL PRODUCTS & TREATMENTS

GERMAINE DE CAPUCCINI [illegible]

21 წლიანი საერთაშორისო გამოცდილება სილამაზისა და ესთეტიკის ინდუსტრიაში. საქმიანი კონცეფციიდან გამართულ ბიზნესამდე. ჩვენს გუნდს აქვს შესაბამისი ტექნიკური და კომერციული ცოდნა იმისათვის, რომ გაუძღვეს თქვენი პროექტის განვითარების ყველა ეტაპს. ნატალი საკონსულტაციო ჯგუფის მიზანია შექმნა უნიკალური, განსაკუთრებულად ორგანიზებული სპა თქვენი სურვილების გათვალისწინებით (სასტუმროები, კურორტები, კერძო სახლები, სალონები, სილამაზის ცენტრები და სხვ.)

EDUCATION & TRAINING

[illegible]

SPA CONCEPT OFFERS

[illegible]

SALES & MARKETING QUALITY CONTROL

[illegible]

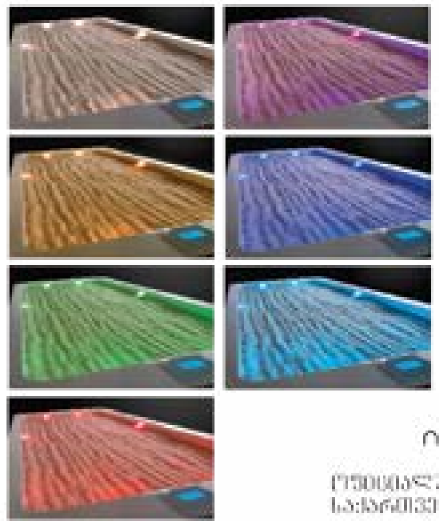
NATALI GROUP

ოფიციალური წარმომადგენელი საქართველოში "ნატალი ჯგუფი"

OUR TEAM OF **PROFESSIONALS** SUCCESSFULLY **WORKS** IN **INTERNATIONAL** PROJECTS

1. VENUS WELL პროცედურების ტახტი;
2. ALL IN ONE მრავალფუნქციური პროცედურების ტახტი;
3. პირსახოცების გამათბობელი;
4. ავტოკლავი (ორთქლის სტერილიზატორი);
5. გასტერილიზებული ხელსაწყოების შესაფუთი მანქანა;
6. დასაკეცი მასაჟის ტახტი. გამოიყენება ასევე სახლის პირობებში;
7. კოსმეტიკური მრავალფუნქციური მანიკურის მაგიდა;

9.



8. პატარა მაგიდა;
9. პროცედურების ტახტი "ჰიმალაი";
10. მანიკურის მაგიდა;

NATALI GROUP

ოფიციალური წარმომადგენელი საქართველოში "ნატალი ჯგუფი"

შესრულებული პროექტები

WELLNESS LAB

ნატალი ანტი ეიჯ კლინიკა

DEKA MEDICAL LASER - THE CODE OF EXCELLENCE

[illegible]

1. Musette სავარძელი;
2. Eclipse სარკე;
3. თავსაბანი;
4. Angelina Reckining სკამი;
5. სავარძელი;
6. 3 ადგილიანი თავსაბანი;
7. ოთხ ადგილიანი მანიკიური მაგიდა;
8. ფილიპე სტარკის ლითონის სარკე;
9. სავარძელი;

სოლარიუმის აპარატები

10. კოლაგენი
11. სახე და დეკოლტე
12. სოლარიუმი
13. სახე

ევროეზო

აითვისეთ ფართო ღია ცის ქვეშ ან სულაც შენობაში და აქციეთ ის ოცნების ბაღად. თქვენი გადაწყვეტილება ბრწყინვალეა და შეიძლება ითქვას, საშვილიშვილო, რადგან: ბაღი თავისი არსებობის მანძილზე აყალიბებს გარკვეულ ტრადიციებს, მაგალითად, საღამოების მოწყობა ბარბექიუსთან, განმარტოება ჩანჩქერთან, პოეზიის საღამოები ტერასაზე, ცვრიან გაზონზე ფეხშიშველა სიარული და სხვა რომანტიული ასპექტები.

თუ თქვენს ბაღში ყოფნისას გეუფლებათ ჰარმონიულობის შეგრძნება, ეს იმას ნიშნავს, რომ თქვენი ბაღი შედგა. ის საუკეთესოა და შეუძლია მოგწყვიტოთ ყოფით პრობლემებს და გაიძულოთ დატკბეთ ბუნებით.

ჩვენი პროფესია გვაძლევს საშუალებას, მოგანიჭოთ ეს ბედნიერება და გიბოძოთ სამყაროს თქვენი საკუთარი ნაწილი ჩვენს მიერ შესრულებული თქვენი ბაღის სახით.

კომპანია 1988 წელს დაარსდა და მიზნად დაისახა საბაღე კულტურის ამაღლება ჩვენს ქვეყანაში. ჩვენი კადრები მაღალკვალიფიციური სპეციალისტებისაგან შედგება, რომელთაც სისტემატური მეცადინეობით ვეძებთ, შემოგვაქვს და ვნერგავთ უცხოურ საბაღე მცენარეებს, ტექნიკასა თუ აქსესუარებს. გაგვაჩნია ხელვაჩაურის რ. სოფ. მექინისწყლის საკუთარი სასათბურე სანერგე მეურნეობა და გორის რ. სოფ. ქვეშის რულონური გაზონის გამოსაყვანი მეურნეობა.

გთავაზობთ მომსახურეობის სერვისებს:

- რულონური გაზონი
- სახურავების გამწვანება
- მომსახურეობა
- ავტომატური სარწყავი სისტემა
- მცენარეთა მოვლის სამსახური
- ბრიტანული ქვაფენილი
- მცენარეთა გაქირავება

საკონტაქტო ინფორმაცია

www.euroezo.ge
(+995) 591 918 555
info@euroezo.ge
ოფისი: თბილისი, ჭავჭავაძის გამზირი N55
მაღაზიები: სუპერმარკეტ „გუდვილი"

DOLCE ROSA®
SALON INTERIOR

საუკეთესო, რესპექტაბელური და ელეგანტური ამერიკული სავარძლების არჩევანი საქართველოში. განსაკუთრებული კომფორტი ნებისმიერი სიტუაციისთვის!

ამერიკული კლასიკური სტილის ავეჯის თავშეკავებული დიდებულება თავიდანვე, ერთი ნახვით იწვევს აღტაცებას. ნუ დაიოკებთ სურვილს დაუყოვნებლივ ეწვიოთ ჩვენს სალონს და გახსნათ თქვენი ცხოვრების ახალი გვერდი.

ავეჯისა და დეკორის სალონი Dolce Rosa
მისამართი: თბილისი, დავით აღმაშენებლის ხეივანი მე-3 კმ.
ტელ.: 571 12 83 92; 596 50 18 18; 571 12 83 99
www.dolcerosa.ge
https://www.facebook.com/Dolcerosa.ge/

DOLCE ROSA®
SALON INTERIOR

პორტუგალიური საოჯახო მანუფაქტურის Serip - გასანათებლების სკულპტურები ლამაზი სახლისთვის, ისეთივე სასურველი სამკაულია, როგორც ბრილიანტის სამკაული ლამაზი ქალისთვის.

გეპატიჟებით ავეჯისა და დეკორის სალონში

DOLCE ROSA
SALON INTERIOR

მისამართი: თბილისი, დ. აღმაშენებლის ხეივანი მე-3 კმ.
ტელ.: 571 12 83 92; 596 50 18 18; 571 12 83 99
www.dolcerosa.ge
https://www.facebook.com/Dolcerosa.ge/

გეპატიჟებით ავეჯისა და დეკორის სალონში

DOLCE ROSA®
SALON INTERIOR

გთავაზობთ, სახლის დეკორის, საჩუქრებისა და სუვენირების, ხელნაკეთი ნაძვის ხის სათამაშოების მრავალფეროვან არჩევანს

მისამართი: თბილისი, დ. აღმაშენებლის ხეივანი მე-3 კმ.
ტელ.: 571 12 83 92; 596 50 18 18; 571 12 83 99
www.dolcerosa.ge
https://www.facebook.com/Dolcerosa.ge/

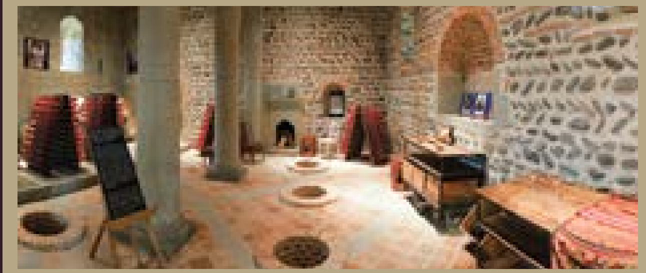
SAGURAMO *Guramishvili`s Marani*

Wine Cellar • Restaurant • Degustation Hall

Tasting Wine: Wine, Chacha, Brandy + tasting snacks

Master Classes: Khinkali making, "Mtsvadi" making, Bread making in traditional clay oven, Chacha distilling

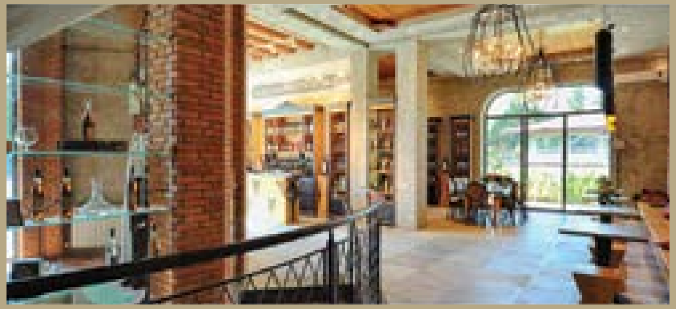
Restaurant: Georgian and European dishes



You have the opportunity to taste the wine from Ilia Chavchavadze`s Qvevri and feel the fragments of history.

Guramishvili's Marani, Vlg Saguramo, Mtskheta
www.ktwgroup.ge

MTSKHETA *The Camber of Georgian Wine*



Wine Cellar • Restaurant • Degustation Hall

Tasting Wine: Wine, Chacha, Brandy + tasting snacks

Master Classes: Khinkali making, Churchkhela making.

Restaurant: Georgian and European dishes

Georgian classical style restaurant, located in the historic capital of Georgia - Mtskheta.

69, Aghmashenebeli st., Mtskheta
www.ktwgroup.ge

VELISTSIKHE *Velistsikhe Veranda*

Museum • Wine Cellar • Restaurant • Degustation Hall

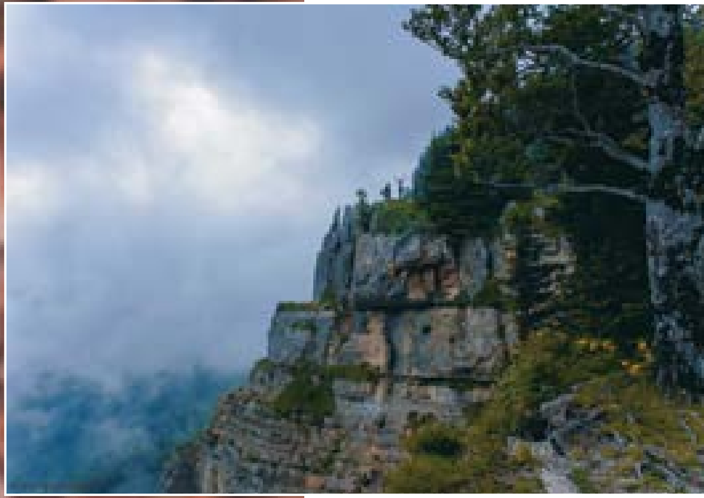
Tasting Wine: Saperavi qvevri wine red dry, Rkatsiteli qvevri wine white dry + tasting snacks

Master Classes: Bread baking in traditional clay oven, Churchkhela making, "Mtsvadi" making Distillation and tasting Chacha (Georgian vodka)

Participation in vintage process, RTVELI celebration.

Restaurant: Georgian and European dishes

11, Beri Tevdore st., vlg Velistsikhe, Gurjaani, Kakheti
www.ktwgroup.ge



Khatia Farsmanashvili Photography
E-mail: khatia.ppp@gmail.com
Phone: +995 555 73 05 77
https://web.facebook.com/Khatia-farsmanashvili-919144641478918/?fref=ts

www. archias.ge

„საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაცია" და ჟურნალი STYLE -ს ეგიდით გამოიცა წიგნი - "საქართველოს არქიტექტურა & თანამედროვე ქართველი არქიტექტორები". გამოცემა გაყიდვაშია თბილისის წიგნის მაღაზიებში.

წიგნის - "საქართველოს არქიტექტურა & თანამედროვე ქართველი არქიტექტორები" - გამოცემა, პროექტის პირველი ეტაპია.

დაწყებულია წიგნის II ნაწილზე მუშაობა. დაგეგმილი გვაქვს, იგი, კვლავ საინტერესოდ განვავრცოთ, მითუმეტეს, რომ ინტერესი პროფესიონალების მხრიდან მზარდია.

დაგვიკავშირდით მისამართზე:
ვაჟა-ფშაველას გამზ. 70ა
მობ: +995 593 42 74 73
E-mail: laghidze.n@gmail.com
www. archias.ge

"Georgian Architecture & Contemporary Georgian Architects" - Book

Project organizers: STYLE Magazine, Association of Architects of Georgia

"Georgian Architecture & Contemporary Georgian Architects" is only the beginning of our project. We started work on the second volume of the book, in which we hope to further explore the past and present of Georgian art, especially considering that the professionals already start to show increasing interest toward our activity.

please contact us at the following address:
70a Vaja-Pshavela ave., Tbilisi, Georgia;
Mobile: +995 593-427473
E-mail: laghidze.n@gmail.com
www. archias.ge

მზადდება წიგნის მეორე ნაწილი

გამოცემაში მონაწილეობის მსურველებს
დაგვიკავშირდით:
e-mail: laghidze.n@gmail.com

Mob. +995 593 42-74-73; +995 599 10-56-03

მეტალოპლასტმასის და ალუმინის კარ-ფანჯარა

თბილისი, ქერჩის ქუჩა 6 | ტელ: 2 35 47 47
facebook.com/Albatross.ge

asaş®

Beyond the limits,
Behind the success

თბილისი, ქერჩის ქუჩა 6 | ტელ: 2 35 47 47

facebook.com/Albatross.ge

ALBATROSS
DOORS&WINDOWS

GUARDIAN
Glass • Automotive • Building Products

ALBATROSS
DOORS&WINDOWS

თბილისი, ქერჩის ქუჩა 6 | ტელ: 2 35 47 47

facebook.com/Albatross.ge

SALAMANDER
INDUSTRIE /// PRODUKTE

ALBATROSS
DOORS&WINDOWS

SALAMANDER-ის მეტალოპლასტმასის კარ-ფანჯარა
დახვეწილი დიზაინი და გერმანული გამოცდილება

თბილისი, ქერჩის ქუჩა 6 | ტელ: 2 35 47 47
facebook.com/Albatross.ge

Weiss Profil-ის მეტალოპლასტმასის კარ-ფანჯარა
ეკოლოგიურად სუფთა ევროპული პროდუქტი
ფასისა და ხარისხის საუკეთესო სინთეზი

თბილისი, ქერჩის ქუჩა 6 | ტელ: 2 35 47 47
facebook.com/Albatross.ge

ნამცხვრის სახლი
„ტკბილისი“

ექსკლუზიურად თქვენთვის
ჩვენ დავამზადებთ
უმაღლესი ხარისხის
პროდუქციას!
თქვენს დღესასწაულს
„ტკბილისი“ რომანტიკულს
და დაუვიწყარს გახდის!
გვეწვიეთ!
განსაკუთრებული გემო და
უმაღლესი ხარისხი - ეს,
მხოლოდ, „ტკბილისია“

მისამართი: ვაჟა-ფშაველას
გამზ. N1
მარჯანიშვილის ქ.N29
ტელ.: 577 11 20 28
tkbilisi@yahoo.com

https://www.facebook.com/pg/wdsbymygroup/about/?ref=page_internal

სარჩევი / Content

სარჩევი		Content
არქიტექტურის მეხუთე საერთაშორისო ფესტივალი	39	Fifth International of Architectural Festival
ნომინაცია: საცხოვრებელი სახლი	48	Nomination: Single-family house
ნომინაცია: მრავალბინიანი კომპლექსი	51	Nomination: Residential Complex
ნომინაცია: საცხოვრებელი ინტერიერი	54	Nomination: Residential interior
ნომინაცია: საზოგადოებრივი შენობა	57	Nomination:Public construction
ნომინაცია: საზოგადოებრივი ინტერიერი	60	Nomination:Public interior
ნომინაცია: რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია	63	Nomination: Reconstruction / Restoration
ნომინაცია: მწვანე არქიტექტურა	66	Nomination: Green Architecture
ნომინაცია: სტუდენტური პროექტი	69	Nomination: The best student project
ნომინაცია: არქიტექტურული პროექტი	72	Nomination: Architectural project
ნომინაცია: ქალაქგეგმარებითი პროექტი	75	Nomination: City planning project
საზოგადოებრივი აზრი	82	Public opinion
ფესტივალის მეორე დღე	85	The second day of the festival
თბილისის მიწათსარგებლობის გენერალური გეგმა	88	Tbilisi General Land Use Plan
ნინოს ზღაპრები	94	Nino's Fairytales
ქართველი მხატვარი ნიუ იორკში	98	Georgian artist at New York

ორგანიზატორი:

IAAG STYLE

გენ. სპონსორი:

AS GROUP INVESTMENT

International Arcjotectural Award 2016

სპონსორი:

Dirsi

CAPAROL

მხარდამჭერები

საერთაშორისო არქიტექტურული კონკურსი 2016

ექსკლუზიური სპონსორი:

ლაბორატორია

HomeAndDesign

designtbilisi.ge

Khatia Farsmanashvili Photographer

106.9 FM FORTUNA

არქიტექტურის მეხუთე საერთაშორისო ფესტივალი

Fifth International Architetural Festival

საერთაშორისო არქიტექტურული კონკურსი

International Arcjotectural Award 2016

არქიტექტურის მეხუთე საერთაშორისო ფესტივალი

„საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის“, ჟურნალი STYLE-ს ეგიდით, და თბილისის მერიის მხარდაჭერით ჩატარდა არქიტექტურის მეხუთე საერთაშორისო ფესტივალი

ფესტივალის ფარგლებში: 2016 წლის 15 ოქტომბერს - გაიმართა მე-11 საერთაშორისო კონკურსში - „არქიტექტურული პრემია 2016“ - გამოვლენილი საუკეთესო არქიტექტურული და დიზაინერული ნამუშევრების დაჯილდოების საზეიმო ცერემონიალი. კონკურსში მონაწილეობას იღებდნენ ქართველი და უცხოელი არქიტექტორები:

საერთაშორისო მე-5 არქიტექტურული ფესტივალის

გენერალური სპონსორი:
კომპანია AS Group Investment

სპონსორი:
კომპანია“კაპაროლი“

ექსკლუზიური სპონსორი :
საერთაშორისო კორპორაცია აი სი არ

მხარდამჭერები:
კომპანია“დიო“,
კომპანია: ,,კახური ტრადიციული მეღვინეობა“
ნამცხვრის სახლი: „ტკბილისი“
კონმპანია „ევრო ეზო“
„ფაუნა ლანდი“
თბილისის მერია,
თბილისის საკრებულო

საინფორმაციო მხარდამჭერები:
„რადიო საქართველო“
ინტერნეტპორტალი „სახლი და დიზაინი“
„დიზაინთბილისი“

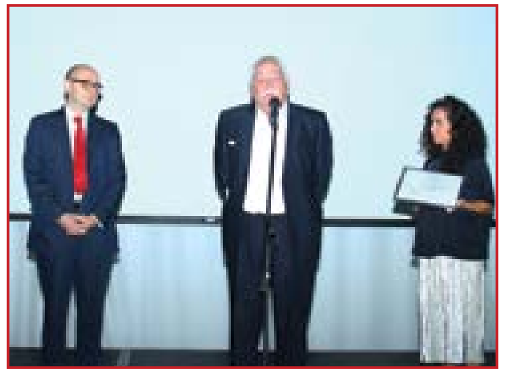
ფოტოუზრუნველყოფა:
ხატია ფარსმანაშვილი

სტილი N59.2016

- საერთაშორისო კონკურსი „არქიტექტურული პრემია 2016“ საცხოვრებელი თუ საზოგადოებრივი სივრცის, შენობების, ინტერიერის და დიზაინის სფეროს მოიცავს.
- საერთაშორისო კონკურსი ჩატარდა არქიტექტურისა და დიზაინის სფეროში მოღვაწე პროფესიონალთათვის.
- საერთაშორისო კონკურსში მონაწილეობისათვის განიხილული იქნა რეალიზებული და სარეალიზაციო პროექტები და იდეები.
- საერთაშორისო კონკურსის მიზანია საუკეთესო პროექტების წარმოჩენა და იმ არქიტექტორებისა თუ დიზაინერების დაფიქსირება, რომელთაც თავისი წვლილი შეაქვთ არქიტექტურის განვითარების საქმეში.
- საერთაშორისო კონკურსის ნომინაციებში გამარჯვებულ არქიტექტორებს მიენიჭათ „არქიტექტურული პრემია 2016“.
- საერთაშორისო კონკურსის ნომინაციები დამტკიცდა ჟიურისა (პროფესიული) და კონკურსის ორგანიზატორების მიერ.

საერთაშორისო კონკურსზე განიხილული იქნა ნამუშევრები შემდეგი ნომინაციების მიხედვით:

- ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლი (რეალიზებული)
- მრავალბინიანი საცხოვრებელი სახლი ან კომპლექსი (რეალიზებული)
- საცხოვრებელი ინტერიერი (რეალიზებული)
- საზოგადოებრივი ნაგებობა (რეალიზებული)
- საზოგადოებრივი ინტერიერი (რეალიზებული)
- რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია (რეალიზებული)
- სტუდენტური პროექტი
- არქიტექტურული პროექტები



FIFTH INTERNATIONAL OF ARCHITECTURAL FESTIVAL

Association of Architects of Georgia and STYLE Magazine with the support Tbilisi City Hall and Tbilisi City Assembly organized 5nd International Architectural Festival on October 15-17 2016.

PROJECT GENERAL SPONSOR:
AS Group Investment

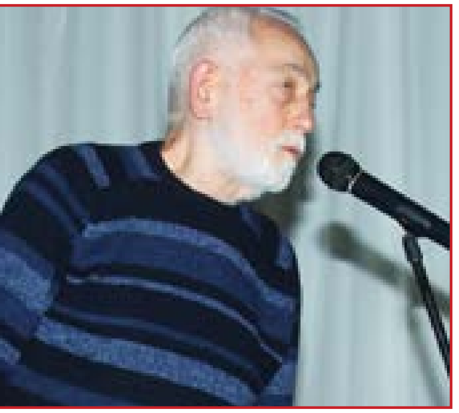
PROJECT SPONSOR:
CAPAROL Company

Project Exclusive Sponsor:
International Corporation ICR

PROJECT SUPPORTERS:
Tbilisi City Hall; Tbilisi City Assembly
Dio Company; Kakhetian Traditional Winemaking
Euro Ezo Company; Cake House – Tkbilisi
FaunLand

PROJECT SUPPORTERS
Radio „Fortuna”
Internet Portal – Home and Design
DesignTbilisi

PHOTO BY: Khatia Farsmanashvili



- ქალაქგეგმარებითი პროექტი
- მწვანე არქიტექტურა (რეალიზებული)

არქიტექტურული პრემიას წარმოადგენდა:

- პრემიის სიმბოლო - მცირე ფორმის სკულპტურა
- ლაურეატის დიპლომი;
- პროექტის მხარდამჭერის ან სპონსორის პრემია.

საერთაშორისო კონკურსის ხელმძღვანელია ორგკომიტეტი, რომელიც ჩამოყალიბდა კონკურსის დამფუძნელებისა და ორგანიზატორების ბაზაზე და სამუშაოს შეასრულა წინასწარ განსაზღვრული პირობების საფუძველზე. ამჯერად ორგკომიტეტის წევრები, პროექტის ორგანიზატორების გარდა, საერთაშორისო კონკურსის „არქიტექტურული პრემია“ -ს ლაურეატებიც იყვნენ.

საერთაშორისო კონკურსში მონაწილეობა მიიღეს ქართველმა და უცხოელმა არქიტექტორებმა და დიზაინერებმა.

სულ დაფიქსირდა 107 მონაწილე.

წარმოდგენილი იქნა 128 ობიექტი.

„არქიტექტურული პრემია 2016“ - მიენიჭათ არქიტექტორებსა და დიზაინერებს, ქალაქგეგმარებით, არქიტექტურისა და ინტერიერის დიზაინის სფეროში განხორციელებული საუკეთესო პროექტებისთვის.

ჟიურის შემადგენლობა დამტკიცდა „საერთაშორისო კონკურსის არქიტექტურული პრემია 2016“ ერთ-ერთი ორგანიზატორის - საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის მიერ- "არქიტექტურული პრემია 2016“-ის საერთაშორისო ჟიურიმ, შეარჩია ბოლო წლების განმავლობაში განხორციელებულ საუკეთესო პროექტები. სპეციალურ ვებ გვერდზე წარმოდგენილი ობიექტები ყველასთვის იყო ხელმისაწვდომი. ჟიურის წევრებმა ვებ გვერდზე 10-ბალიანი სისტემით ობიექტურად შეაფასეს ობიექტები - შედეგები ავტომატურად დაჯამდა და გამოავლინდა გამარჯვებულები.

სტილი N59.2016

Registration of exhibition and competition participants and submission of competition entries started on June 15 2016 5nd International Architectural Festival of Tbilisi is a project, aiming at promotion of best architectural projects and identification of architects and designers making special contribution to development of architecture.

The following events be organized under the umbrella of the 5nd International Architectural Festival:

October 15 2016

Award ceremony of architectural and design projects winning the 9th International Competition „Architectural Award 2016

- Architectural Award 2016 covered public and residential space, construction and interior design;
- The international competition was open for professionals working in the spheres of architecture and design;
- Those wishing to participate in the competition could submit the entries featuring realized constructions and designs as well as unimplemented projects and ideas.
- The international competition aimed at promotion of the best projects and identification of architects and designers contributing to development of architecture.
- Authors of nomination-winning projects were awarded „Architectural Award 2016”.
- Nominations of the competition were identified by the jury (professional) and competition organizers.

Architectural Award 2016 covered the following nominations:

- Single-family house (realized projects)
- Apartment block or residential complex (realized projects)
- Residential interior (realized projects)
- Public construction (realized projects)
- Public interior (realized projects)
- Restoration / reconstruction (realized projects)
- Green architecture (realized projects)
- Student projects

სტილი N59.2016

ყოველ ნომინაციაში შერჩეული იქნა სამი საუკეთესო ობიექტი, რომელთაგან საბოლოოდ გამოვლინდა ერთი ლაურეატი. მხოლოდ ამის შემდგომ გახდა ცნობილი ავტორთა ვინაობა.

15 ოქტომბერს სასტუმროს „რედისონ ბლუ ივერიას“ დიდ დარბაზში , 17:00 საათზე, საზეიმო ვითარებაში დაიწყო დაჯილდოების პრეზენტაცია.

კონკურსანტთა დაჯილდოების დაწყებამდე მოწვეულ საზოგადოებას - კონკურსის მონაწილეებს, ჟიურის წევრებს, სამშენებლო, არქიტექტურული კომპანიების, მასმედიის წარმომადგენლებს, შესაძლებლობა ჰქონდათ, საგამოფენო დარბაზში ეხილათ კონკურსში მონაწილე საუკეთესო ნომინანტების - ქართველი და უცხოელი არქიტექტორების ნამუშევრებით შექმნილი ექსპოზიცია.

დაჯილდოების ცერემონიალი, მიჰყავდა ცნობილ მსახიობს და ტელე-რადიო წამყვანს დავით ველიჯანაშვილს.

გამარჯვებულ ნომინანტებს და საზოგადოებას მიესალმა საერთაშორისო კონკურსის ერთ-ერთი ორგანიზატორი: „საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის“ თავმჯდომარე, ჟურნალი „სტილის“ მთავარი რედაქტორი ნინო ლაღიძე.

ნომინანტთა დაჯილდოებისას საქართველოს არქიტექორთა ასოციაციის გადაწყვეტილებით, არქიტექტურის სფეროში მოღვაწეობისათვის სპეციალური პრიზებით დაჯილდოვდნენ : თეიმურაზ ჯორჯაძე – თბილისის საპატიო მოქალაქე, თბილისის სამხატვრო აკადემიის არქიტექტურის ფაკილტეტის და საერთაშორისო აკადემიის „დაადის“ პროფესორი და თენგიზ მახარაშვილი - საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის, არქიტექტურის, ურბანისტიკის და დიზაინის ფაკულტეტის პროფესორი, არქიტექტურის დოქტორი. კონკურსის ორგანიზატორის მათ ფესტვალის დამფუძნებელმა და ორგანიზატორმა ბატონმა დიმიტრი მოსულიშვილმა გადასცა. ასევე დაჯილდოების მსვლელობისას “ საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის“ გადაწყვეტილრბით სპეციალური პრიზებით იქნა დაჯილდოებული რამდენიმე მნიშვნელოვანი არქიტექტურული ობიექტი, თუ ანსამბლი, კერძოდ: უმაღლესი კლასის საკონცერტო დარბაზი “ ბლექ სი არენა“ , „დირსის“ საცხოვრებელი კომპლექსი თბილისში და თბილისის მერიის და თბილისის განვითარების ფონდის პროექტის „ახალი

- Architectural projects
- City planning projects

Competition winners received the following awards:

- Competition symbol – miniature sculpture
- Laureate diploma;
- Alternative jury prize;
- Prizes established by project supporters or sponsors.

The international competition was managed by the organizing committee consisting of competition founders and organizers and working on the basis of preliminarily defined conditions.

This year, the organizing committee included both project organizers and laureates of Architectural Awards.

Competition entries were submitted by Georgian as well as foreign architects and designers. A total of 107 participants were registered in Architectural Award 2016. The number of competition entries reached 118.

Architectural Award 2016 was awarded to architects and designers for the best projects in the spheres of urban planning, architecture and interior design.

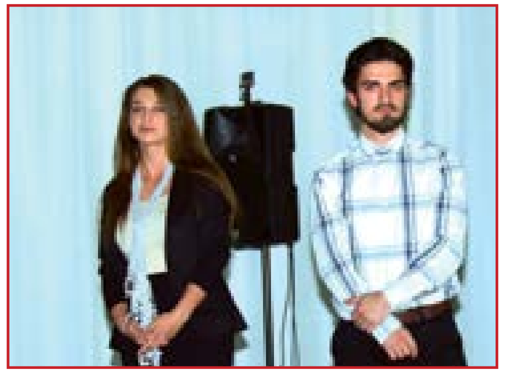
Composition of the jury was approved by one of the organizers of Architectural Award 2016 – Association of Architects of Georgia - organizing committee.

Based on evaluation of competition entries, the jury of Architectural Award 2016 identified the best projects realized during the recent years (the entries were publicly accessible via the dedicated website). In each nomination, the judges anonymously singled out three or four best projects from among which the laureates were selected. Only after the selection process was finished, authors of competition entries became known.

Activities of the jury helped measure the level of modern architectural development and single out new trends.

Competition award ceremony took place in Radisson Blu Iveria Hotel at 17:00 on October 15 2016.

Before the launch of award ceremony itself, the attending public – competition participants, jury members, representatives of construction and architectural companies and journalists – had an opportunity to take a look at the exposition of best competition works of Georgian and foreign architects.



სტილი N59.2016

ტფილისის“ ფარგლებში, განხორციელებული დავით აღმაშენებლის გამზირის რესტავრაცია–რეაბილიტაციის და ნაწილობრივი რეკონსტრუქციის პროექტი. ავტორებს ასოციაციის ჯილდოები გადასცეს თბილისის მერმა დავით ნარმანიამ, საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების მინისტრის მოადგილემ ქეთევან ბოჭორიშვილმა და თბილისის საკრებულოს თავმჯდომარემ გიორგი ალიბეგაშვილმა.

მუსიკის და კონკურსანტთა ნამუშევრების ეკრანზე ჩვენების ფონზე დასახელდა გამარჯვებული პროექტები და ნომინაციათა ლაურეატები. მათ გადაეცათ სპეციალური პრიზები და დიპლომები. გამარჯვებული პროექტების ავტორები დააჯილდოვეს თბილისის სამხატვრო აკადემიის პროფესორმა გიგა ბათიაშვილმა, ძეგლთა დაცვის უფროსის მოადგილემ ნიკა ანთიძემ, საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების სამინისტროს სივრცითი დაგეგმარებისა და სამშენებლო პოლიტიკის დეპარტამენტის უფროსის მოვალეობის შემსრულებელმა ნინო გვენცაძემ, თბილისის მერიის არქიტექტურის სამსახურის უფროსის მოვალეობის შემსრულებელმა ზურაბ წიკლაურმა, საქართველოს არქიტექტორთა კავშირის თავმჯდომარემ დავით აბულაძემ და სხვა ღვაწლმოსილმა არქიტექტორებმა.

ყველა ნომინანტისათვის საჩუქრები დააწესა:

კომპანია "დიომ"

კომპანია "კაპაროლმა"

კომპანია „კახური ტრადიციული მეღვინეობამ"

კომპანია “ ევრო ეზომ"

"ფაუნ ლენდმა"

დაჯილდოების დასარულს ფესტივალის დამფუძნებელმა და ორგანიზატორმა დიმიტრი მოსულიშვილმა. მადლობა გადაუხადა კონკურსის ყველა მესვეურს, მხარდამჭერს, კონკურსის მონაწილეებს, ჟიურის წევრებს. აღნიშნა საერთაშორისო არქიტექტურული ფესტივალის მნიშვნელობა და შემდგომი საერთაშორისო არქიტექტურის კონკურსი - „არქიტექტურული პრემია 2017“ გახსნილად გამოაცხადა. დასასრულს, კონკურსის ორგანიზატორებმა სტუმრები ფურშეტზე მიიწვიეს.

Award-passing ceremony, animated by actor David Velijanashvili, started at about 5 p.m. with the opening speech of Nino Laghidze, Chairman of Association of Architects of Georgia, Organizer of Festival, editor-in-chief of STYLE Magazine.

Organizer and Founder of Festival Dimitri Mosulishvili was invited to the stage during the awards:Mr. Tengiz Makharashvili – professor of Institute of Architecture, Urban Planning and Design of Georgian Technical University, corresponding member of the International Academy of Architecture and Mr. Teimuraz Jojradze - professor of faculty of Architecture of Tbilisi State Academy of Arts, professor of DAAD academy. The winning projects was awarded to David Narmania - The City Mayor; Giorgi Alibegashvili - City Council Chairman; Ketevan Bochorishvili - Deputy minister of economy; Nino Gventsadze - Acting Head of the Spatial Planning and Construction Policy Department of Ministry of Economic and Sustainable Development of Georgia; Zurab Tsiklauri - Acting Head of the Tbilisi City Hall's Architectural Service; Nika Antidze - Deputy Head of the Monument Protection; David Abuladze - Chairman of Georgian Architects Union; Giga Batiashvili - professor of faculty of Architecture of Tbilisi State Academy of Arts and other Architects merited.

Based on the decision of Association of Architects of Georgia, these persons were awarded prizes for special contribution to Georgian architecture. The prizes were passed to them by organizers of Festival.

Following this, nomination winners and laureates of Architectural Award 2016 were announced.

Special gifts were passed to the nomination winners by:

Tbilisi City Hall

Caparol Company

Dio Company

Euro Ezo Company

Kakhetian Traditional Winemaking

Cake House – Tkbilisi

FaunLand

At the conclusion of award-passing ceremony, Dimitri Mosulishvili, Founder of Association of Architects of Georgia, thanked competition organizers and supporters as well as the competition participants and jury members for their contribution to the event. In his speech, Dimitri Mosulishvili touched upon the importance of Architectural Award for Georgia, summarized the results of 2016 competition and announced launching of Architectural Award 2017.

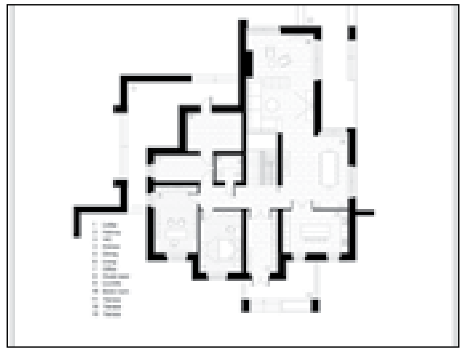
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

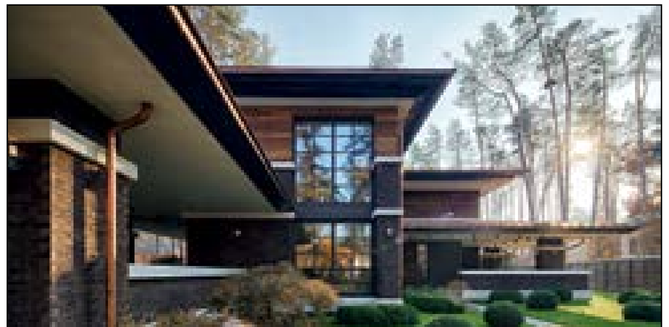
ნომინაცია:
ინდივიდუალური საცხოვრებელი
სახლი (რეალიზებული)

Nomination:
Single-family house (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: საცხოვრებელი სახლი
მდებარეობა: ბუჩა, უკრაინა
ავტორები: ივანე იუნაკოვი. „იუნაკოვის არქიტექტურის და დიზაინის კომპანია“

The Best Nominee: Residential House
Location: Bucha, Ukraine
Authors: Ivan Yunakov. Yunakov Architecture and Design company





სტილი N59.2016

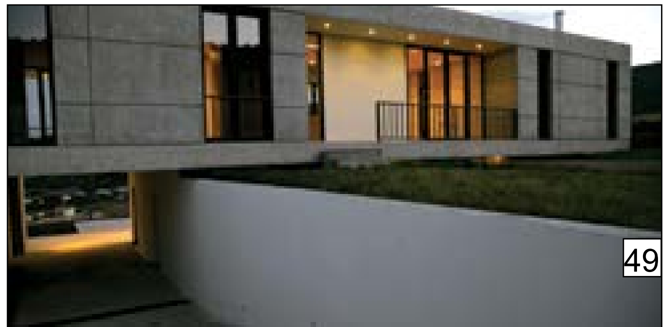
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

ნომინაცია:
ინდივიდუალური საცხოვრებელი
სახლი (რეალიზებული)

Nomination:
Single-family house (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: პანორამული სახლი წავკისში
მდებარეობა:საქართველო
ავტორები: გიორგი ზაუტაშვილი, თამარ ქინქლაძე

The Best Nominee: Single-family house (realized)
Location: Georgia
Authors: George Zautashvili, Tamar Kinkladze



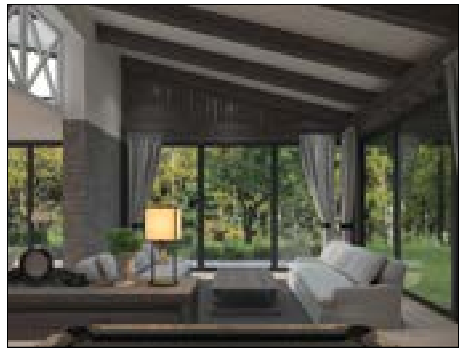
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

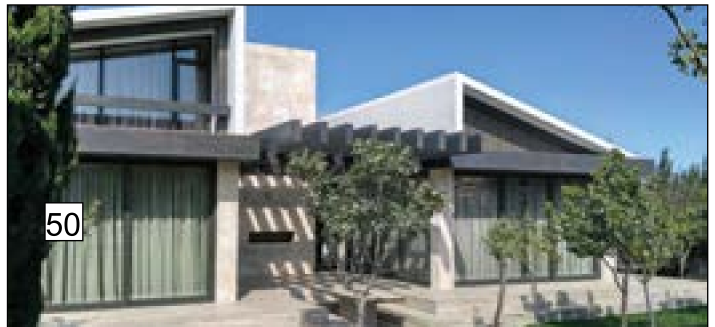
ნომინაცია:
ინდივიდუალური საცხოვრებელი
სახლი (რეალიზებული)

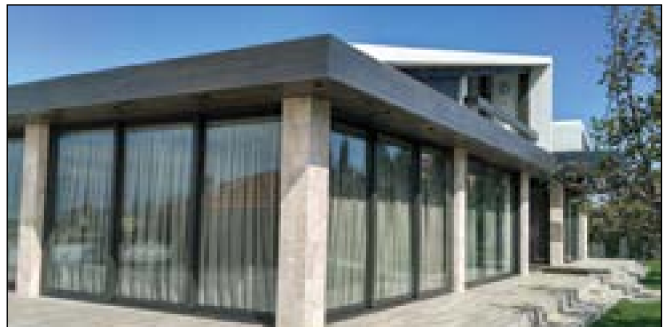
Nomination:
Single-family house (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: სახლი გარეუბანში
მდებარეობა: ბაქო, აზერბაიჯანი
ავტორები: კამალ მუსახანოვი, ფაზილ ბაირამოვი, კომპანია „ამი პროექტი“

The Best Nominee: Cottage on the outskirts of Baku
Location: Azerbaijan
Authors: AMI PROYEKT LLC. Kamal Musakhanov, Fazil Bairamov







სტილი N59.2016

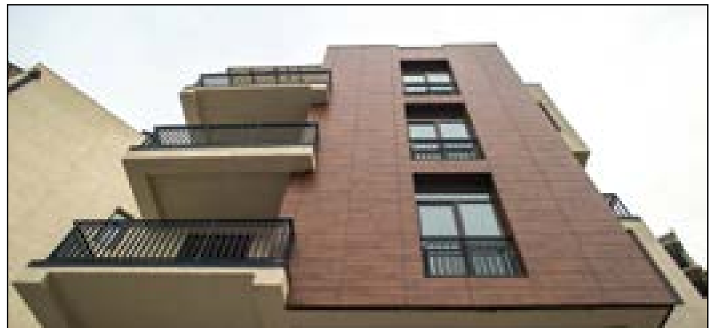
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

ნომინაცია:
მრავალბინიანი საცხოვრებელი კომპლექსი
(რეალიზებული)

Nomination:
Block of Apartments / Residential Complex (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: „მეტრა პარკი“ -
მრავალბინიანი საცხოვრებელი კომპლექსი თბილისში
მდებარეობა: საქართველო, თბილისი
ავტორი: არქიტექტურული კომპანია ,,არტსტუდიო პროექტი“.
ხელმძღვანელი გიორგი სულაბერიძე.
სამშენებლო კომპანია ,,მეტრა დეველოპმენტი“.
ფასადის მოპირკეთება/მონტაჟი: შპს. ,,ეუროფასადი“

The Best Nominee: Metra Park - Residential Complex
Location: Tbilisi, Georgia.
Author: Artstudio Project company.
Montage by: EuroFasad Company



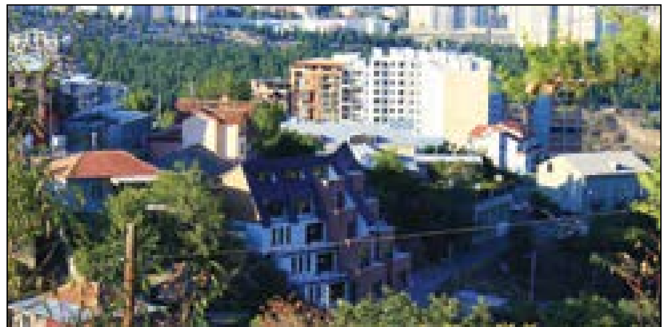
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

ნომინაცია:
მრავალბინიანი საცხოვრებელი
კომპლექსი (რეალიზებული)

Nomination:
Block of Apartments / Residential
Complex (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: მრავალბინიანი საცხოვრებელი სახლი ბაგებში, თბილისში
მდებარეობა: საქართველო
ავტორი: „DM სტუდია“. ხელმძღვანელი დავით მახარობლიშვილი

The Best Nominee: Residential building in Bagebi
Location: Imedadze street, Tbilisi,Georgia
Author: DM Studio company



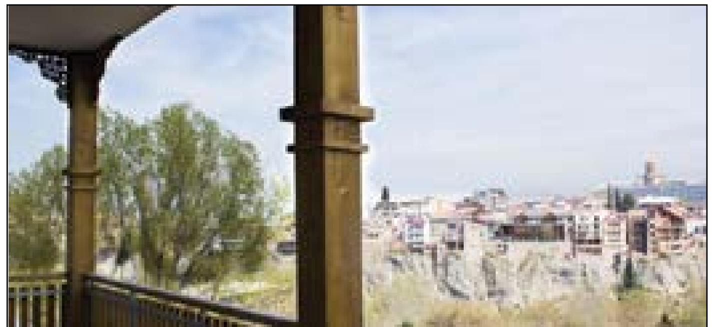
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

ნომინაცია:
მრავალბინიანი საცხოვრებელი კომპლექსი (რეალიზებული)

Nomination:
Block of Apartments / Residential Complex (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: მრავალსართულიანი საცხ. სახლი გრიშაშვილის ქუჩაზე, თბილისში
მდებარეობა: საქართველო
ავტორები: გიორგი სულაბერიძე, რატი ხეცურიანი

The Best Nominee: Residential Complex at Grishashvili street
Location: Tbilisi, Georgia.
Authors: Giorgi Sulaberidze, Rati Khetsuriani



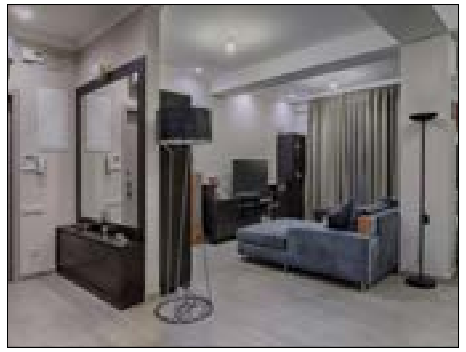
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

ნომინაცია:
საცხოვრებელი ინტერიერი (რეალიზებული)

Nomination:
Residential interior (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: საცხოვრებელი ბინა - „პასტელური ფერების 10 ტონალობა“
მდებარეობა: თბილისი, საქართველო
ავტორი: ინა ბახტაძე

The Best Nominee: Apartment - 10 shades of beije
Location: Tbilisi, Georgia
Author: Ina Bakhtadze



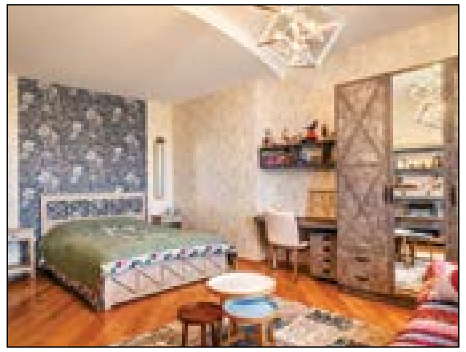
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

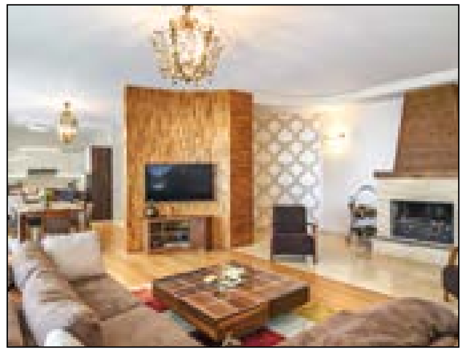
ნომინაცია:
საცხოვრებელი ინტერიერი (რეალიზებული)

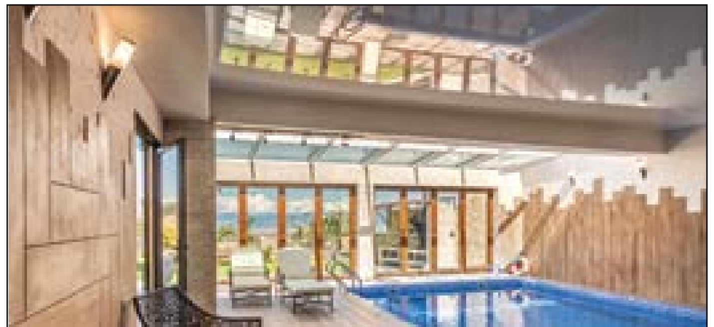
Nomination:
Residential interior (realized)

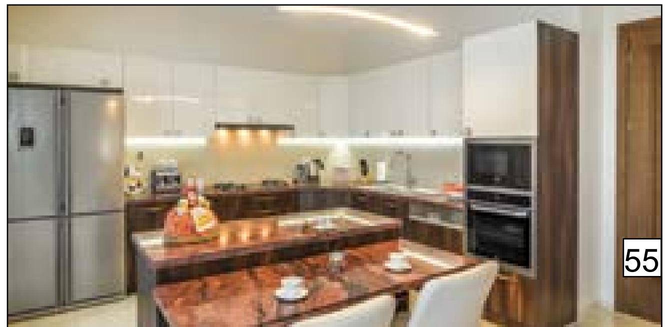
საუკეთესო ნომინანტი: საცხოვრებელი სახლი წავკისში
მდებარეობა: საქართველო
ავტორი: მაია წერეთელი

The Best Nominee: Residential at Tsavkisi
Location: Georgia.
Author: Maia Tsereteli









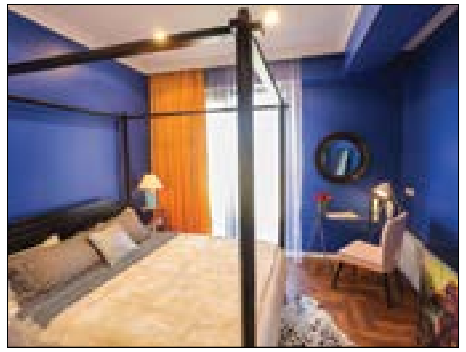
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

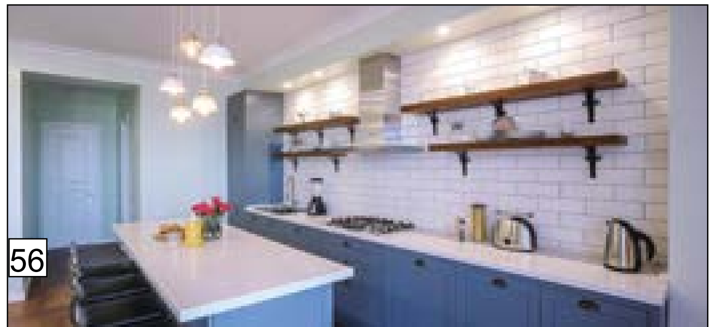
ნომინაცია:
საცხოვრებელი ინტერიერი (რეალიზებული)

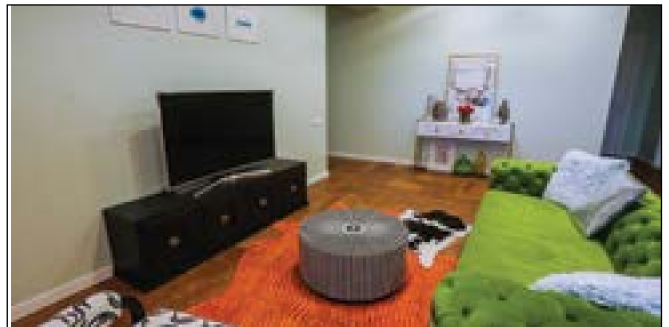
Nomination:
Residential interior (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: ბინა ლისი ვერანდაზე
მდებარეობა: თბილისი
ავტორი: მარიამ ხორგუაშვილი

The Best Nominee: Apartment at Lisi Veranda
Location: Tbilisi, Georgia
Author: Mariam Khorguashvili

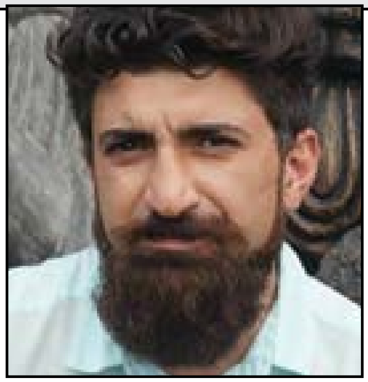






სტილი N59.2016

პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

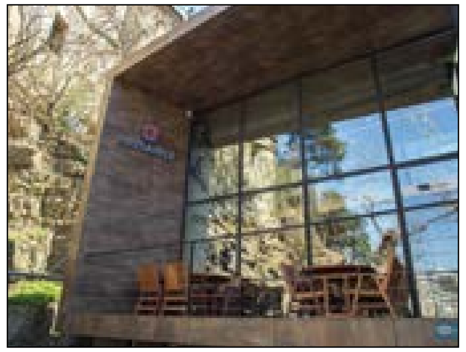


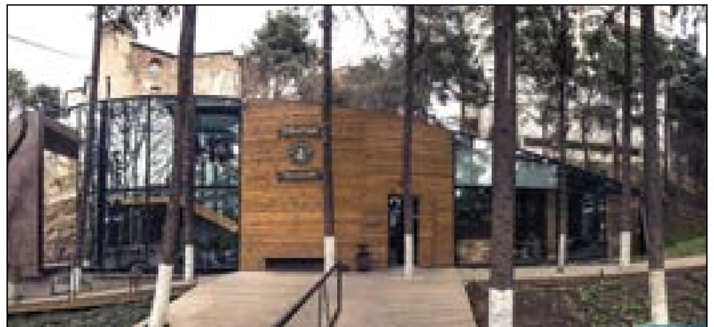
ნომინაცია:
საზოგადოებრივი შენობა (რეალიზებული)

Nomination:
Public construction (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: რესტორანი „პაულაინერი"
ვარაზის ხევში
მდებარეობა: თბილისი, საქართველო
ავტორი: ნუგზარ დვალიშვილი
ფასადის მოპირკეთება/მონტაჟი: შპს ,,ეუროფასადი"

The Best Nominee: Paulaner Restaurant
Location: Tbilisi,Georgia
Author: Nugzar Dvalishvili
Montage: EuroFasade company





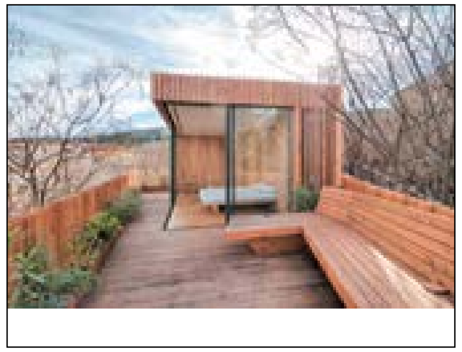
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

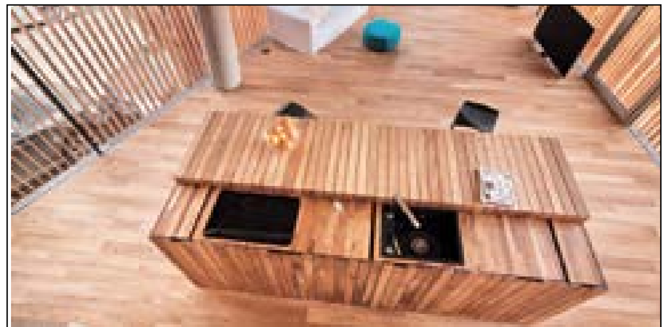
ნომინაცია:
საზოგადოებრივი შენობა (რეალიზებული)

Nomination:
Public construction (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: არქიტექტურული სტუდიო
მდებარეობა: თბილისი
ავტორი: გიორგი მოსულიშვილი და პარტნიორები

The Best Nominee: Architectural studio
Location: Tbilisi, Georgia
Author: Giorgi Mosulishvili and Partners





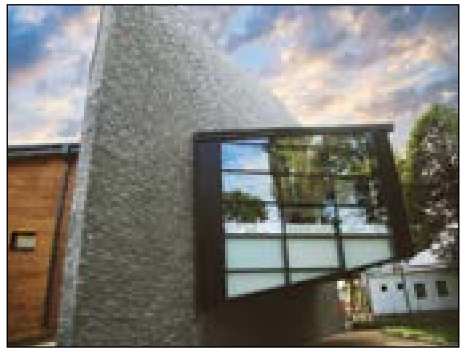
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

ნომინაცია:
საზოგადოებრივი შენობა (რეალიზებული)

Nomination:
Public construction (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: იუსტიციის სახლი თიანეთში
მდებარეობა: საქართველო
ავტორი: მიხეილ გიორგობიანი

The Best Nominee: Public Service Hall in Tianeti
Location: Georgia.
Author: Mikheil Giorgobiani



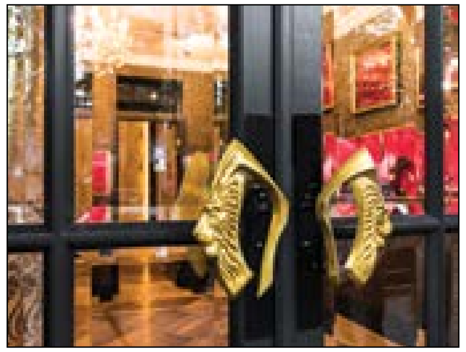
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

ნომინაცია:
საზოგადოებრივი ინტერიერი (რეალიზებული)

Nomination:
Public interior (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: ქართული სამკაულის სახლი მარილისი
მდებარეობა: თბილისი, საქართველო
ავტორი: მაია წერეთელი

The Best Nominee: Georgian jewelry house
Location: Tbilisi, Georgia
Author: Maia Tsereteli



პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

ნომინაცია:
საზოგადოებრივი ინტერიერი (რეალიზებული)

Nomination:
Public interior (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: სილამაზის სალონი „მირორი”
მდებარეობა: თბილისი, ბესიკის ქუჩა
ავტორები: ზვიად სურგულაძე. დიზაინ ჯგუფი: „სურგულა სტუდიო”

The Best Nominee: Beauty Salon Mirror
Location: Besiki Sreet, Tbilisi, Georgia
Authors: Zviad Surguladze. Design Team: Surgula Studio

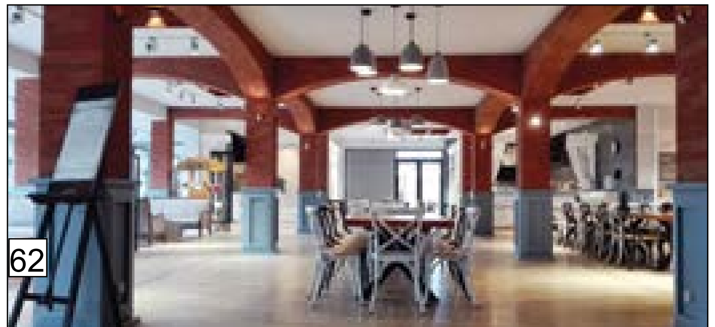
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

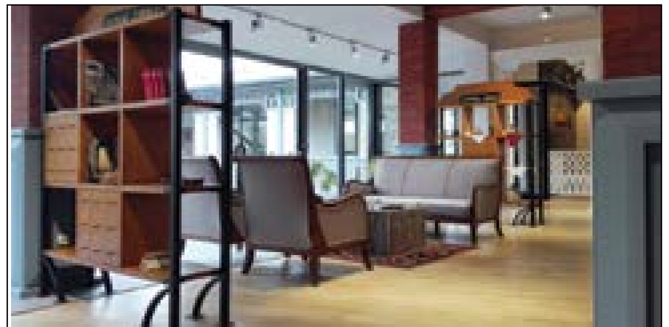
ნომინაცია:
საზოგადოებრივი ინტერიერი (რეალიზებული)

Nomination:
Public interior (realized)

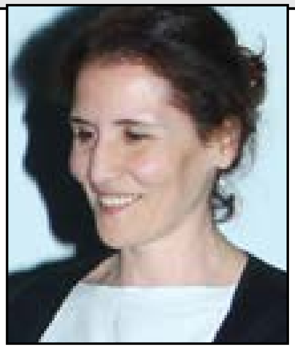
საუკეთესო ნომინანტი: გურამიშვლების მარანი - სატრაპეზო საგურამოში
მდებარეობა: საქართველო
ავტორები: მარიკა ქურთიშვილი ,,უნი ჯგუფთან“ ერთად. კომპ.გრაფიკა - ოთარ კობიძე

The Best Nominee: Guramishvilis Cellar- A ref
Location: Saguramo, Georgia
Authors: Marika Kurtishvili with Uni Group, Computer graphics - Otar Kobidze





პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

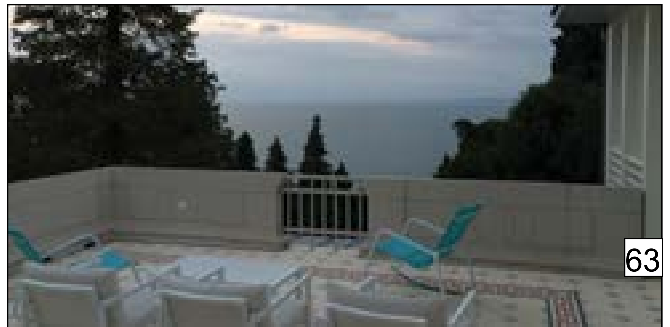


ნომინაცია:
რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია (რეალიზებული)

Nomination:
Reconstruction / Restoration (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლიციხისძირში
მდებარეობა: საქართველო
ავტორი: კომპანია ,,არქიტექტორები ჯი“

The Best Nominee: Single-family house
Location: Tsikhisziri,Georgia
Author: Architects ge Company



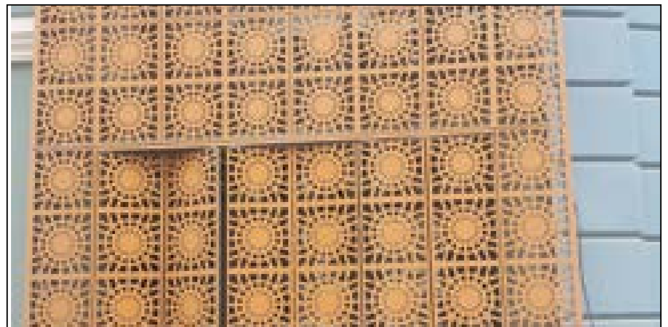
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

ნომინაცია:
რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია (რეალიზებული)

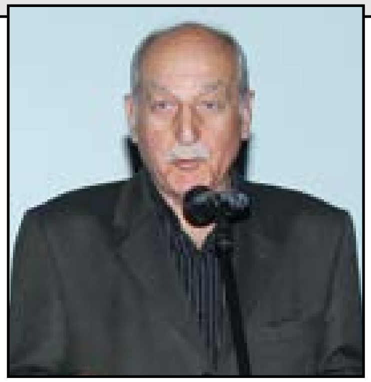
Nomination:
Reconstruction / Restoration (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: შენობები აღმაშენებლის ქუჩის
რეაბილიტაციის ფარგლებში
მდებარეობა: თბილისი
ავტორები: მერაბ გუჯეჯიანი, ზურაბ მამათელაშვილი, ერეკლე წიკლაური.
მოპირკეთება/მონტაჟი: შპს ,,ეუროფასადი“

The Best Nominee: Projects realized under the Agmashenebeli Street Rehabilitation Program
Location: Tbilisi, Georgia
Authors: Merab Gujejiani, Zurab Mamatelashvili, Erekle Tsiklauri
Montage: EuroFasade company



პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

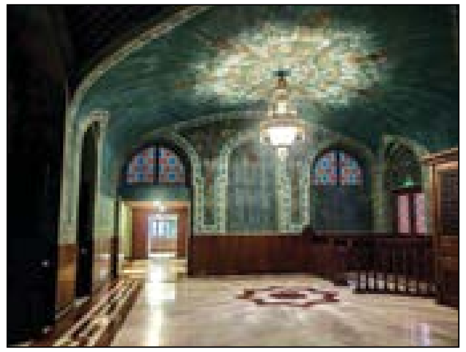


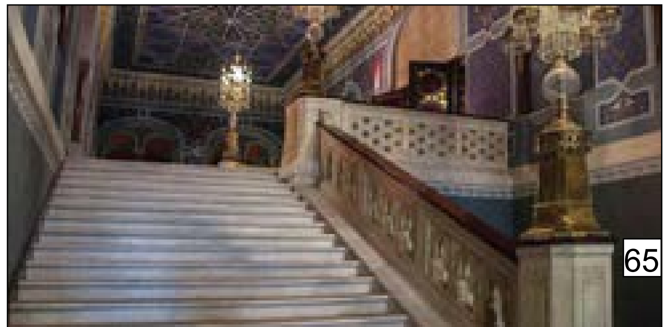
ნომინაცია:
რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია (რეალიზებული)

Nomination:
Reconstruction / Restoration (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: თბილისის ზაქარია ფალიაშვილის სახელობის
ოპერისა და ბალეტის სახელმწიფო თეატრის ისტორიული შენობის
რეკონსტრუქცია
მდებარეობა: საქართველო
ავტორები: ლერი მეძმარიაშვილი, მურთაზ ჩაჩანიძე

The Best Nominee: Zakaria Paliashvili Tbilisi Opera and Ballet State Theatre
Location: Georgia.
Authors: Leri Mezmariashvili, Murtaz Chachanidze





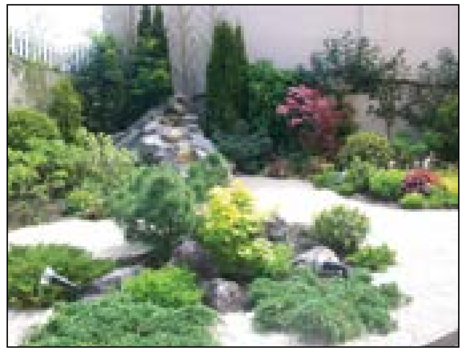
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

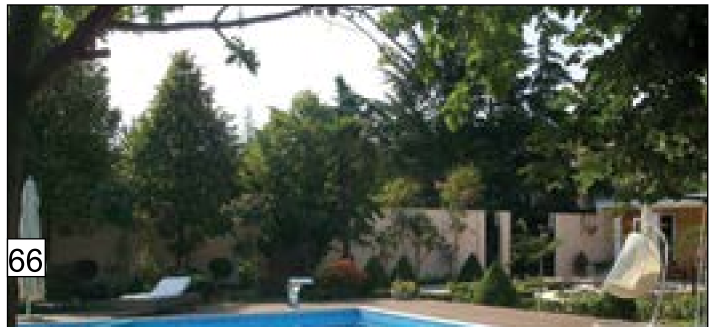
ნომინაცია:
მწვანე არქიტექტურა (რეალიზებული)

Nomination:
Green Architecture (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: კერძო ტერიტორიის ლანდშაფტური ტრანსფორმაცია, დაბა წყნეთში
მდებარეობა: საქართველო
ავტორი: ნინო შენგელია

The Best Nominee: Landscape transformation of the private garden
Location: Tskneti near Tbilisi,Georgia
Author: Nino Shengelia





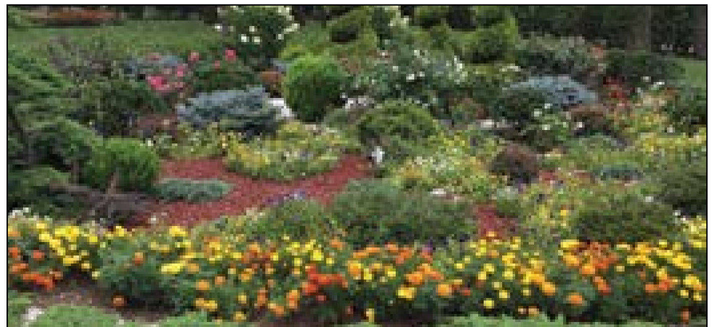
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

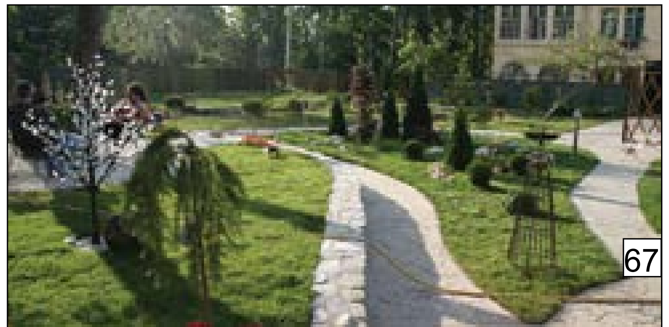
ნომინაცია:
მწვანე არქიტექტურა (რეალიზებული)

Nomination:
Green Architecture (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: ბაღები ბათუმში
მდებარეობა: საქართველო
ავტორი: ირმა ირემაძე

The Best Nominee: Gardens in Batumi
Location: Georgia
Author: Irma Iremadze





პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

ნომინაცია:
მწვანე არქიტექტურა (რეალიზებული)

Nomination:
Green Architecture (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: ებრაული კულტურის ფესტივალის პავილიონები
მდებარეობა: კრაკოვი, პოლონეთი
ავტორები: კომპანია ,,ბად გადი“; არქიტექტორები: მათეუს ადამჩუკი, აგატა

The Best Nominee: Jewish Culture Festival Pavilions
Location: Krakow, Poland
Authors: Architects BudCud, Design Team: Mateusz Adamczyk, Agata Wozniczka

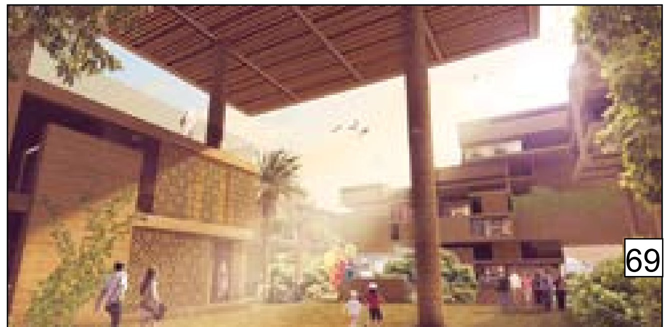
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

ნომინაცია:
სტუდენტური პროექტი

Nomination:
The best student project

საუკეთესო ნომინანტი: ურბან კიბუცი, იერუსალიმში
მდებარეობა: საქართველო
ავტორი: გიორგი ვარდანაშვილი.
ხელმძღვანელი: პროფესორი: დიტრიხ შვარცი;
ასისტენტი: მარტინ მაკკოვიტცი. ურბან-არქიტექტურისა და მდგრადი დიზაინის ფაკულტეტი, დიტრიხ შვარცის სტუდიო

The Best Nominee: Urban Kibbutz in Jerusalem
Location: Katamon, Jerusalem, Israel
Author: Giorgi Vardanashvili
Head of Project: Professor Dietrich Schwarz. Assistant: Martin Mackowitz. Dietrich Schwarz Studio



პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

ნომინაცია:
სტუდენტური პროექტი

Nomination:
The best student project

საუკეთესო ნომინანტი: მწვანე სასტუმრო თბილისში, რუსთაველის გამზირზე
მდებარეობა: საქართველო
ავტორი: გიორგი სინჯარაძე
ხელმძღვანელი: თბილისის სახელმწიფო სამხატვრო აკადემიის პროფესორი ვლადიმერ ცინცაძე

The Best Nominee: Green Hotel
Location: Tbilisi, Georgia
Author: Giorgi Sinjaradze
Head of Project: Professor Vladimer Tsintsadze

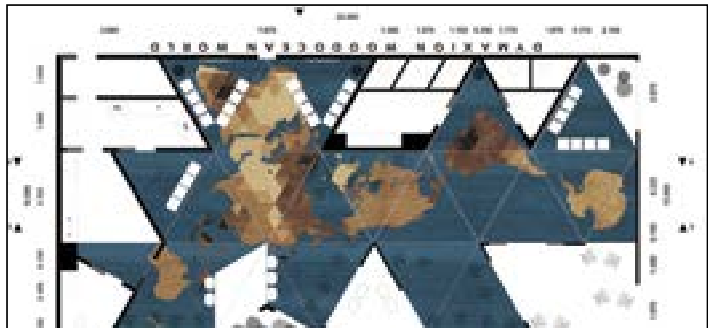
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

ნომინაცია:
სტუდენტური პროექტი

Nomination:
The best student project

საუკეთესო ნომინანტი: კაფე ,,დიმაქსიონი“ თბილისში
მდებარეობა: საქართველო
ავტორი: ნანა ივარდავა
ხელმძღვანელი: ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის, არქიტექტურის მიმართულების პროფესორი დავით ნიკოლაიშვილი

The Best Nominee: Dymaxion Cafe
Location: Tbilisi, Georgia
Author: Nanuka Ivardava
Head of Project: Professor David Nikolaishvili



პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

ნომინაცია:
არქიტექტურული პროექტი

Nomination:
Architectural project

საუკეთესო ნომინანტი: მრავალფუნქციური საცხოვრებელი კომპლექსი თბილისში, მელიქიშვილის ქუჩაზე
მდებარეობა: საქართველო
ავტორები: ნინო ჭანტურია, ლუკა ჩაგანავა, მარიამ ქარჩხაძე

The Best Nominee: Multifunctional Residential complex
Location: Melikishvili ave, Tbilisi, georgia
Authors: Nino Chanturia, Luka Caganava, Mariam Karchkhadze

სტილი N59.2016

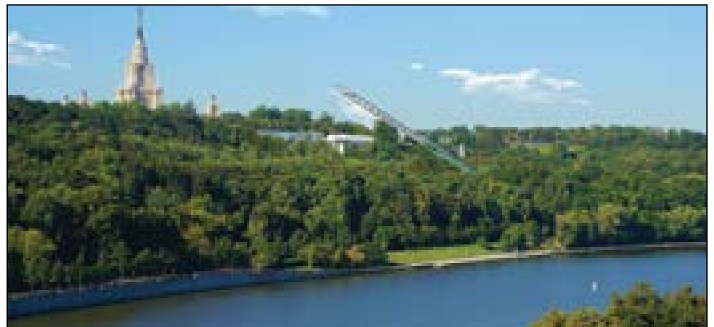
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

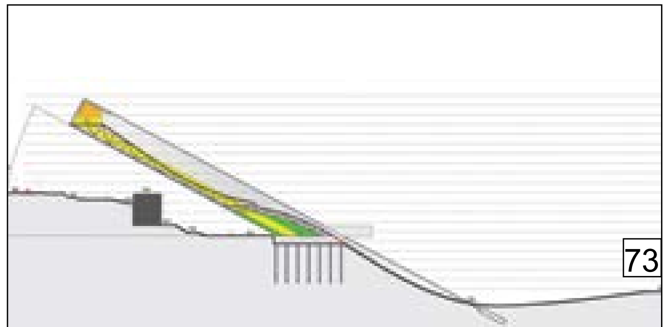
ნომინაცია:
არქიტექტურული პროექტი

Nomination:
Architectural project

საუკეთესო ნომინანტი: სათხილამურო ტრამპლინი
მდებარეობა: მოსკოვი, რუსეთი
ავტორი: ნიკოლოზ ჯაფარიძე

The Best Nominee: Ski Jump
Location: Moscow, Russia
Author: Nikoloz Japaridze





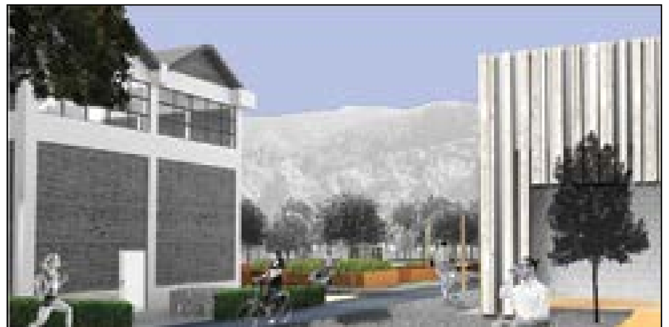
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

ნომინაცია:
არქიტექტურული პროექტი

Nomination:
Architectural project

საუკეთესო ნომინანტი: ყოფილი ქაღალდის ქარხნის რეკონსტრუქციის პროექტი
მდებარეობა: ბოლონია, იტალია
ავტორები: ჟანა თაბაგარი, გიორგი დვალი, ტარიელ მიქაუტაძე, თორნიკე სამხარაძე, ოთარ სულაბერიძე

The Best Nominee: Former Paper Factory Reconstruction
Location: Bologna, Italy
Authors: Zhana Tabagari, George Dvali, Tariel Mikautadze, Tornike Samkharadze, Otar Sulaberidze



პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

ნომინაცია:
ქალაქგეგმარებითი პროექტი

Nomination:
City planning project

საუკეთესო ნომინანტი: თბილისში მდინარე ვერეს ხეობის და მისი მიმდებარე ტერიტორიის ჩარჩო-გეგმა
მდებარეობა: საქართველო
ავტორები: არქიტექტურული ბიურო. მიხეილ ბალიაშვილი, ირაკლი მურღულია, გიორგი მიქელაძე, გურამ მარგიშვილი, ლია ქურციკიძე

The Best Nominee: Development concept of the Vere River valley
Location: Tbilisi, Georgia
Authors: Architectural Bureau company. Members: Mikheil Baliashvili, Irakli Murgulia, Giorgi Mikeladze , Guram Margishvili, Lia Kurtsikidze

პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

ნომინაცია:
ქალაქგეგმარებითი პროექტი

Nomination:
City planning project

საუკეთესო ნომინანტი: ქ. თბილისში, ჭავჭავაძის გამზ.-ის და ვაკის პარკის მიმდებარე გზის მონაკვეთზე, მიწისქვეშა ავტოფარეხების და სატრანსპორტო კვანძის მოწყობის კონცეფტუალური წინადადება.
მდებარეობა: საქართველო
ავტორები: დავით გოშაძე, მედეა აბულაძე

The Best Nominee: A concept project for creating an underground parking space and improving the traffic intersection
Location: 74 Chavchavadze Street, Tbilisi, Georgia
Authors: David Goshadze, Medea Abuladze

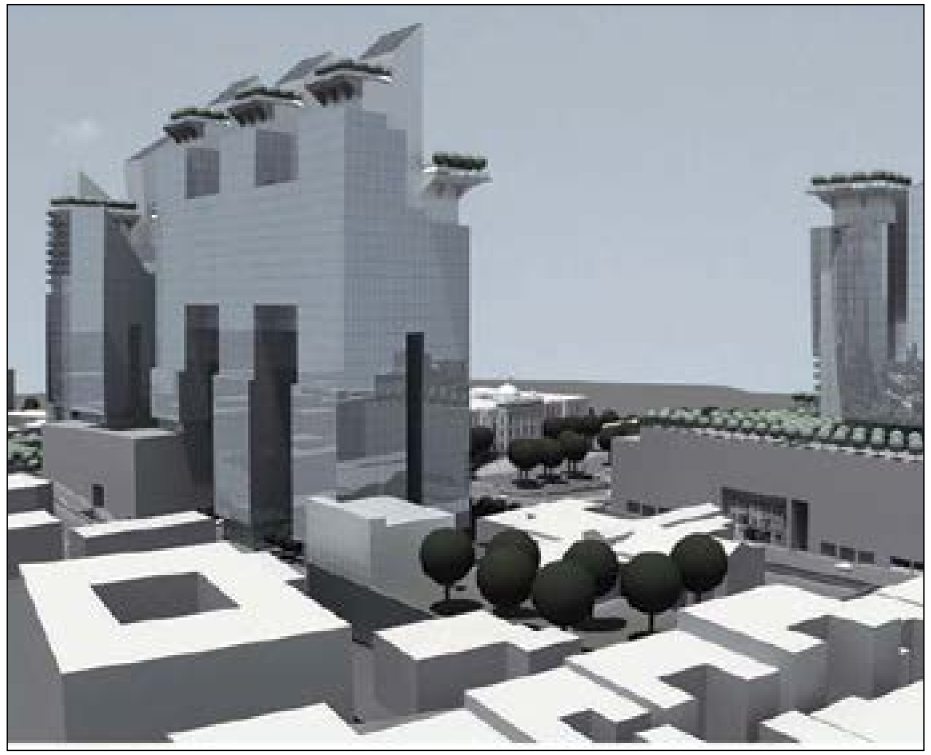
პროფესიული ჟიური
International Professional Panel

ნომინაცია:
ქალაქგეგმარებითი პროექტი

Nomination:
City planning project

საუკეთესო ნომინანტი: სივრცე „უნივერსიტეტი“, ქალაქის ცენტრის ურბანული ფორტიფიკაციის სისტემის ერთი შემადგენელი
მდებარეობა: თბილისი, საქართველო
ავტორები: პავლე ძინძიბაძე, მალხაზ მურჯიკნელი, ლიუდმილა ჩიქოვანი, ზურაბ ბეჟანიშვილი

The Best Nominee: One of the main components of City Centre Urban Fortification System
Location: Tbilisi, Georgia
Authors: Pavle Zinzibadze, Malkhaz Murjikneli, Liudmila Chikovani, Zurab Bejanishvili

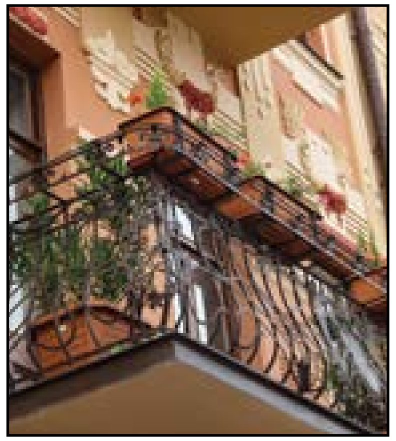


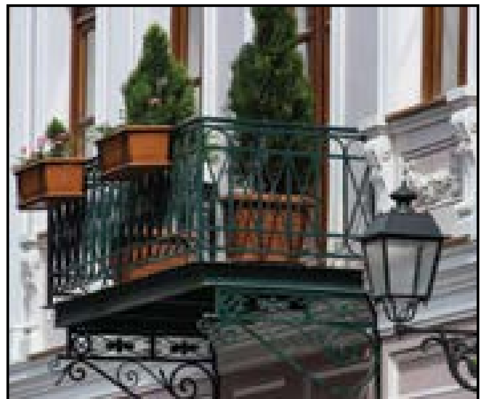
„არქიტექტურული პრემია 2016“ -ის დაჯილდოების ცერემონიალზე, კონკურსის ორგანიზატორის - „საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის“ გადაწყვეტილებით, არქიტექტურაში ნაყოფიერი და წარმატებული შემოქმედებითი საქმიანობისთვის - პროექტის „ახალი ტფილისის“ ფარგლებში, დავით აღმაშენებლის გამზირზე, მარჯანიშვილის მოედნიდან - ზაარბრუკენის მოედნამდე მონაკვეთის სრული რეაბილიტაციისთვის სპეციალური პრიზით დაჯილდოვდნენ:

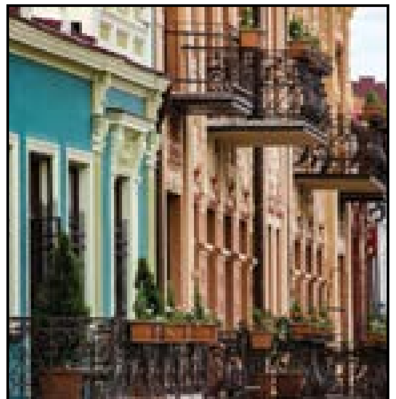
გია აბულაძე, გიორგი გოცირიძე, გიორგი გოგოლაშვილი და „სტუდია 21“-ის, „არქიტექტორები და კომპანიის“, „არტ სტუდია პროექტის“, „იკორთა 2007“-ის არქიტექტორები

During the ceremony of „Architectural Award 2016“ Based on the decision of the Association of Architects of Georgia, these persons were awarded prizes For productive and successful creative activity in architecture – full rehabilitation of David Aghmashenebeli Avenue section from Marjanishvili Square to Saarbrucken Square:

Gia Abuladze, Giorgi Gotsiridze, Giorgi Gogolashvili and to Archotects of Studio 21, Architects and Company, Artstudio projects, Ikorta 2007





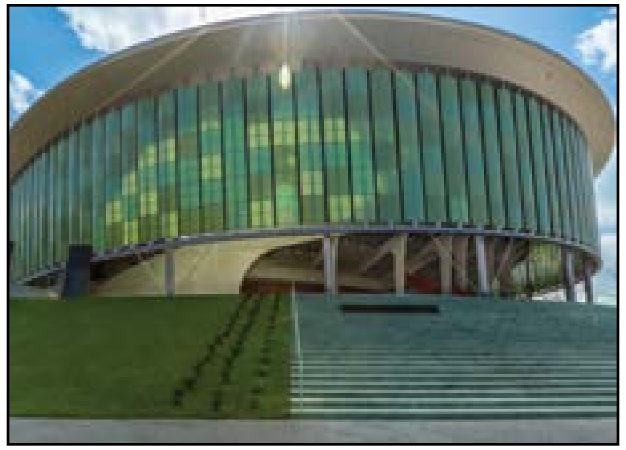


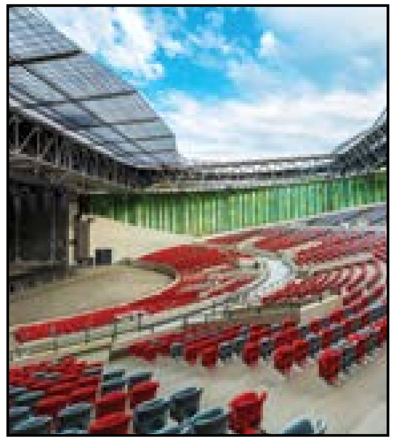
„არქიტექტურული პრემია 2016“ -ის დაჯილდოების ცერემონიალზე, კონკურსის ორგანიზატორის - „საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის“ გადაწყვეტილებით, ქ თბილისში საცხოვრებელი კომპლექსის ,,დირსის“ პროექტისთვის სპეციალური პრიზი მიენიჭა ,,არქიტექტურული პრემია 2016“-ის გენრალურ სპონსორს კომპანიას - AS Group Investment

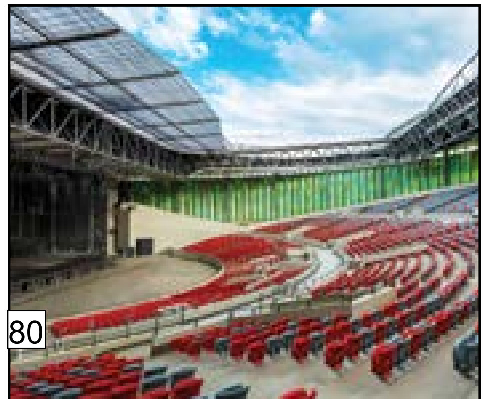
During the ceremony of ,,Architectural Award 2016” Based on the decision of the Association of Architects of Georgia, AS Group Investment company - GENERAL SPONSOR Of Architectural Award 2016 - was awarded prizes for housing development project Dirsi, Tbilisi

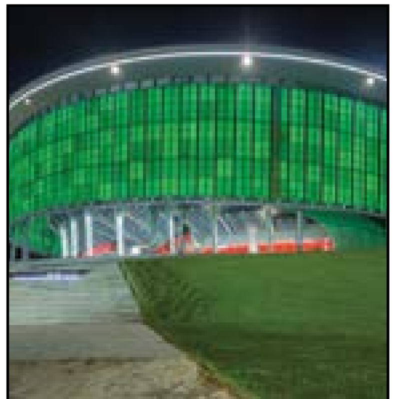
„არქიტექტურული პრემია 2016“-ის დაჯილდოების ცერემონიალზე, კონკურსის ორგანიზატორის - ,,საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის“ გადაწყვეტილებით, არქიტექტურაში ნაყოფიერი და წარმატებული შემოქმედებითი საქმიანობისთვის - დაბა ურეკთან, საკონცერტო დარბაზის ,,ბლექ სი არენას“ არქიტექტურის, კონსტრუქციის და მშენებლობის მაღალ დონეზე შესრულებისთვის სპეციალური პრიზით დაჯილდოვდნენ: „ბლექ სი არენას“ პროექტის ავტორი გერმანული კომპანია - „დრეი არჩიტექტენი“ და საერთაშორისო საქველმოქმედო ფონდის - ,,ქართუს“ გამგეობის თავმჯდომარე, ნიკოლოზ ჩხეტიანი

During the ceremony of „Architectural Award 2016” Based on the decision of the Association of Architects of Georgia, these persons were awarded prizes. For the project of Black Sea Arena - state-of the-art Concert Hall near Ureki Town:
German architects Drei Architekten – Authors of the project of Black Sea Arena and Nikoloz Chkhetiani - Board Chairman of INTERNATIONAL CHARITY FOUNDATION CARTU







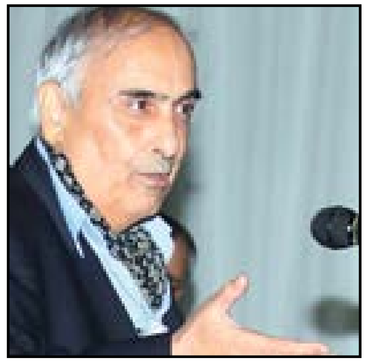


„არქიტექტურული პრემია 2016“ -ის დაჯილდოების ცერემონიალზე, კონკურსის ორგანიზატორის - „საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის“ გადაწყვეტილებით, არქიტექტურის სფეროში მოღვაწეობისთვის სპეციალური პრიზებით დაჯილდოვდნენ:

During the ceremony of „Architectural Award 2016“ Based on the decision of the Association of Architects of Georgia, these persons were awarded prizes for special contribution to development of architecture:

არქიტექტურის დოქტორი, თბილისის სახელმწიფო სამხატვრო აკადემიის არქიტექტურის ფაკულტეტის პროფესორი და,,განათება არქიტექტურაში,, მიმართულების ხელმძღვანელი; გერმანიის აკადემიის ,,დაადის,, პროფესორი თეიმურაზ ჯორჯაძე

During the ceremony of ,,Architectural Award 2016,, Based on the decision of the Association of Architects of Georgia, these persons were awarded prizes for special contribution to development of architecture:



არქიტექტურის დოქტორი, საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის, არქიტექტურის, ურბანისტიკის და დიზაინის ფაკულტეტის სრული პროფესორი, არქიტექტურის საერთაშორისო აკადემიის წევრ-კორესპონდენტი თენგიზ მახარაშვილი

Tengiz Makharashvili - Doctor of Architecture; Professor of the Institute of Architecture, Urban Planning and Design of Georgian Technical University; Corresponding Member of the International Academy of Architecture of Oriental Countries.

საზოგადოებრივი აზრი
Public opinion

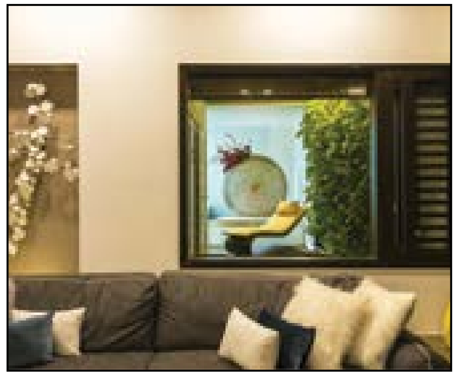
ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლი
ავტორი: თამარ აბულაძე
მდებარეობა: კაკლები, თბილისი

Single-family house
Author: Tamar Abuladze
Location: Kaklebi Tbilisi,Georgia

საზოგადოებრივი აზრი
Public opinion

საცხოვრებელი ინტერიერი
ავტორი: ანკიტა სვიტი, პრეტიუშ ჩანდანი
მდებარეობა: ახალი დელი, ინდოეთი

Residential Apartments - Pores 34
Authors: Ankita Sweety & Pratyoosh Chandan
Location: New Delhi, India



საზოგადოებრივი აზრი
Public opinion

არქიტექტურული პროექტი „მრავალფუნქციური საცხოვრებელი და სასტუმრო „დიეს თაუერი“
ავტორები: მინდია მურვანიძე, თეიმურაზ ჩაჩუა
მდებარეობა: ბათუმი, საქართველო

Multifunctional Apartments and Hotel
Authors: Mindia Murvanidze, Teimuraz Chachua
Location: N3, N5 Ninoshvili streets, Batumi, Georgia

ფესტივალის მეორე დღე

არქიტექტურის მეხუთე საერთაშორისო ფესტივალის ფარგლებში:

2016 წლის 17 ოქტომბერს, საქართველოს პარლამენტის ეროვნული ბიბლიოთეკის დიდ დარბაზში გაიმართა სივრცითი დაგეგმარებისა და სამშენებლო პოლიტიკის დეპარტამენტის მიერ სივრცით-ტერიტორიული განვითარების მიმართულებით განხორციელებული, მიმდინარე და დაგეგმილი პროექტების და საქართველოს რეგიონების სივრცით-ტერიტორიული დაგეგმვის დოკუმენტაციის შემუშავების მიზნით, გამოცხადებული კონკურსის შედეგების - გამარჯვებულთა პროექტების - პრეზენტაცია. პრეზენტაცია გახსნა საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების მინისტრის მოადგილემ ქეთევან ბოჭორიშვილმა. საქართველოს რეგიონების სივრცით-ტერიტორიული დაგეგმვის დოკუმენტაციის შემუშავების მნიშვნელობაზე ისაუბრა და საქართველოს სივრცითი განვითარების სქემა - მიმდინარე პროექტებით სივრცითი დოკუმენტაციის შემუშავების მიმართულებით სხვადასხვა მუნიციპალიტეტებსა და დასახლებებში - წარმოადგინა საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების სამინისტროს, სივრცითი დაგეგმარებისა და სამშენებლო პოლიტიკის დეპარტამენტის ურბანული განვითარების სამმართველოს უფროსმა სიფიო მაისურაძემ.

დამსწრე საზოგადოებისთვის ცნობილი გახდა, რომ მთავრობის დადგენილებით - უზრუნველყოფილი უნდა

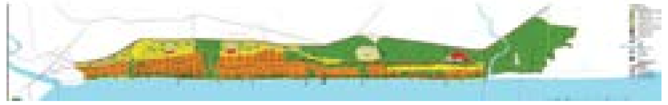
იქნას საქართველოს სივრცითი მოწყობის გენერალური სქემის „საქართველო 2030“ შემუშავება და კანონმდებლობით დადგენილი წესით საქართველოს მთავრობისათვის განსახილველად წარდგენა. ამისთვის, შესაბამის მომსახურებასთან დაკავშირებით ინტერესთა გამოხატვის თაობაზე მოწვევის განცხადება გამოქვეყნდა. შედეგად, იქნა შერჩეული 4 კომპანია. სამთავრობო კომისიის N4 სხდომაზე სამსჯელოდ წარმოდგენილი იყო 4 პრეტენდენტი კონსორციუმის წინადადებები. კომისიის გადაწყვეტილებით წარმოდგენილი 4 პრეტენდენტიდან მუშაობა გაგრძელდება კონსორციუმთან - COWI (დანია). შემდეგ ეტაპზე, კი საქართველოს სივრცითი მოწყობის გენერალური სქემისათვის, უნდა შემუშავდეს გეგმარებითი დავალება.

2015 წელს, სივრცით-ტერიტორიული დოკუმენტაციის შემუშავების მიზნით, სამინისტრომ გამოაცხადა ორი კონკურსი: ხერთვისი-ვარძია-ოლოდას კულტურული ლანდშაფტის სივრცით-ტერიტორიული დოკუმენტაციის და ურეკი-შეკვეთილის ტურისტულ-სარეკრეაციო კომპლექსის მიწათსარგებლობის გენერალური გეგმის შემუშავებაზე.

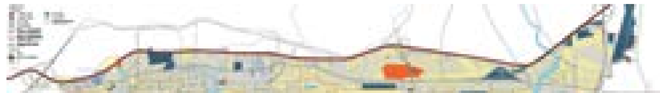
კონკურსში წარმოდგენილი წინადადებების საფუძველზე ,,ურეკი-შეკვეთილის ტურისტულ-სარეკრეაციო კომპლექსის მიწათსარგებლობის გენერალურ გეგმის“ შემუშავებაზე გამარჯვებულად გამოვლინდა კონსორციუმი სადაც ლიდერი კომპანიაა - შპს ,,არტსტუდიო პროექტი“. ***ურეკი-შეკვეთილის*** - ახალი პროექტის ფარგლებში გაიზარდა სარეკრეაციო ტერიტორიის საზღვარი და ქალაქთმშენებლობითი დოკუმენტაცია დამუშავდა შეკვეთილის ტერიტორიის გათვალისწინებით. ურეკი შეკვეთილის სარეკრეაციო ტერიტორიის ქალაქთმშენებლობითი დოკუმენტაცია დამტკიცებულია საქართველოს მთავრობის 23 ივნისის N274 დადგენილებით.

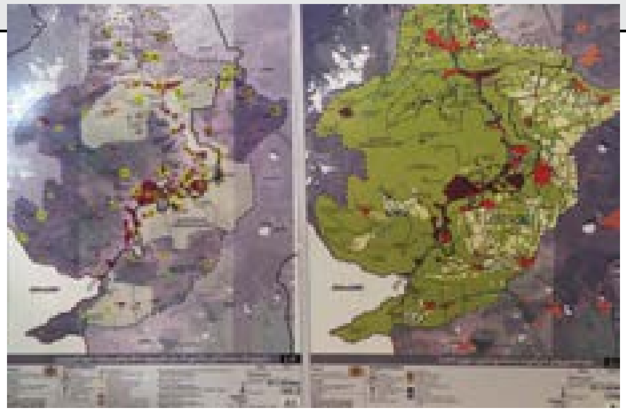
ასევე, კონკურსში წარმოდგენილი წინადადებების საფუძველზე ,,ხერთვისი-ვარძია-ოლოდას კულტურული ლანდშაფტის სივრცით-ტერიტორიული დოკუმენტაციის“ შემუშავებაზე გამარჯვებულად გამოვლინდა კონსორციუმი სადაც ლიდერი კომპანიაა - შპს ,,გის და დზ საკონსულტაციო ცენტრი გეოგრაფიკი“. ამ ეტაპზე კონსორციუმის მიერ ***ხერთვისი-ვარძია-ოლოდაზე*** შემუშავებული დოკუმენტაცია დასრულებულია და დამტკიცებულია კანონმდებლობის შესაბამისად.

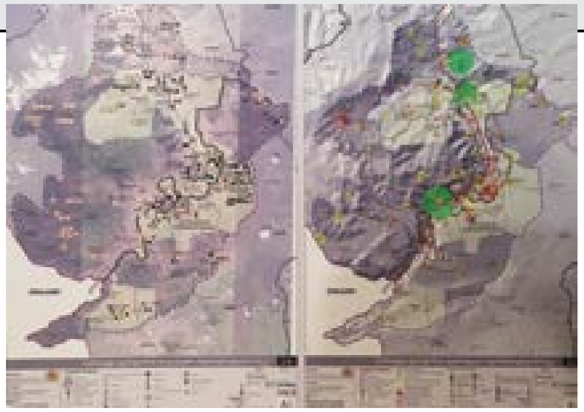
მიმდინარე წელს სამინისტროს მიერ სივრცით-ტერიტორიული დოკუმენტაციის შემუშავების მიზნით გამოცხადდა 4 კონკურსი - დოკუმენტების შემუშავება სივრცით-ტერიტორიული განვითარების შესახებ სხვადას-



ურეკი-შეკვეთილის პროექტი







ხერთვისი-ვარძია-ოლორდას პროექტი

ხვა მუნიციპალიტეტებსა და დასახლებებში. კონკურსების შედეგად:

საქართველოს მთავრობის 2016 წლის 25 თებერვლის N 317 განკარგულების „ბახმაროს საკურორტო ზონის განვითარებისათვის ზოგიერთ ღონისძიებათა განხორციელების თაობაზე" - შესაბამისად, საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების სამინისტროს მიერ, **ბახმაროს** სარეკრეაციო ტერიტორიის ქალაქთმშენებლობითი დოკუმენტაციის შემუშავებაზე გამოცხადებულ კონკურსში გამოვლენილია გამარჯვებული კონსორციუმი, რომლის - ლიდერი კომპანიაა - შპს ,,არტსტუდიო პროექტი". ქალაქთმშენებლობითი დოკუმენტაცია წარმოდგენილი იქნება ხელშეკრულების გაფორმებიდან 8 თვეში;

საქართველოს მთავრობის 2016 წლის 7 ივლისის №1373 განკარგულების - „ბაკურიანისა და დიდი მიტარბის განვითარებისათვის ზოგიერთ ღონისძიებათა განხორციელების თაობაზე" - შესაბამისად, საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების სამინისტროს მიერ ბაკურიანისა და დიდი მიტარბის ქალაქთმშენებლობითი დოკუმენტაციის შემუშავებაზე გამოცხადებულ კონკურსში გამოვლენილია გამარჯვებული კონსორციუმი, რომლის - ლიდერი კომპანიაა - შპს ,,არქიტექტურული ბიურო". ქალაქთმშენებლობითი დოკუმენტაცია წარმოდგენილი იქნება ხელშეკრულების გაფორმებიდან 10 თვეში;

საქართველოს მთავრობის 2016 წლის 5 მაისის №773 განკარგულების -,, **მესტიის მუნიციპალიტეტისა და მულახის თემის** განვითარებისათვის ზოგიერთ ღონისძიებათა განხორციელების თაობაზე" - შესაბამისად, საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების სამინისტროს მიერ, მესტიის მუნიციპალიტეტისა და მულახის თემის სივრცით-ტერიტორიული დაგეგმვის დოკუმენტაციის შემუშავებაზე გამოცხადებულ კონკურსში გამოვლენილია გამარჯვებული კონსორციუმი, რომლის - ლიდერი კომპანიაა შპს ,,გისა და დზ საკონსულტაციო ცენტრი გეოგრაფიკი". სივრცით-ტერიტორიული დაგეგმვის დოკუმენტაცია წარმოდგენილი იქნება ხელშეკრულების გაფორმებიდან 18 თვეში;

საქართველოს მთავრობის 2016 წლის 11 მაისის №799 განკარგულების -,, ახმეტის მუნიციპალიტეტისა და თუშეთის განვითარებისათვის ზოგიერთ ღონისძიებათა განხორციელების თაობაზე" - შესაბამისად, საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების სამინისტროს მიერ **ახმეტის მუნიციპალიტეტისა და თუშეთის სივრცით-ტერიტორიული დაგეგმვის** დოკუმენტაციის შემუშავებაზე გამოცხადებულ კონკურსში გამოვლენილიოა გამარჯვებული კონსორციუმი, რომლის - ლიდერი კომპანიაა - შპს ,,სტუდია 21". სივრცით-ტერიტორიული დაგეგმვის დოკუმენტაცია წარმოდგენილი იქნება ხელშეკრულების გაფორმებიდან 18 თვეში.

გარდა ამისა, საქართველოს მთავრობის 2016 წლის 23 ივნისის №1182 განკარგულების -,,თელავის მუნიციპალიტეტის სოფელ იყალთოში, იყალთოს ხევის განვითარებისათვის ზოგიერთ ღონისძიებათა განხორციელების თაობაზე" - შესაბამისად, საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების სამინისტროს მიერ უკვე გამოცხადდა კონკურსი **იყალთოს ხევის ქალაქთმშენებლობითი დოკუმენტაციის შემუშავებაზე.** კონკურსში გამოვლენილი გამარჯვებული კონსორციუმი, განაშენიანების რეგულირების გეგმას წარმოდგენს ხელშეკრულების გაფორმებიდან 7 თვეში.

საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების სამინისტროს სამომავლო პროექტები შეეხება იყალთოს, შაორის, მუხრანის ათენისა და უწერას განვირათების რეგულირების გენერალური გეგმის დოკუმენტაციის შემუშავებას.

არქიტექტურის მე-5 საერთაშორისო ფესტივალის ფარგლებში, პრეზენტაციზე წარმოდგენილი იქნა ხერთვისი-ვარძია-ოლორდას სივრცითი მოწყობის გეგმა, რომელიც დამსწრე საზოგადოებას დეტალურად გააცნეს ავტორებმა: გიორგი გოცირიძემ (შპს ,,გისა და დზ საკონსულტაციო ცენტრი გეოგრაფიკის" ხელმძღვანელი); გიორგი სულაბერიძემ (შპს. „არტსტუდიო პროექტის" ხელმძღვანელი) და გია აბულაძემ (შპს „სტუდია 21"-ს ხელმძღვანელი).

„საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციისა"და ჟურნალი „სტილი" პროექტი გრძელდება. ჩვენ, კვლავ ვიწვევთ არქიტექტორებს და დიზაინერებს არქიტექტურის საერთაშორისო ფესტივალში და საერთაშორისო კონკურსში - „არქიტექტურული პრემია 2017" - მონაწილეობის მისაღებად.

The second day of the festival

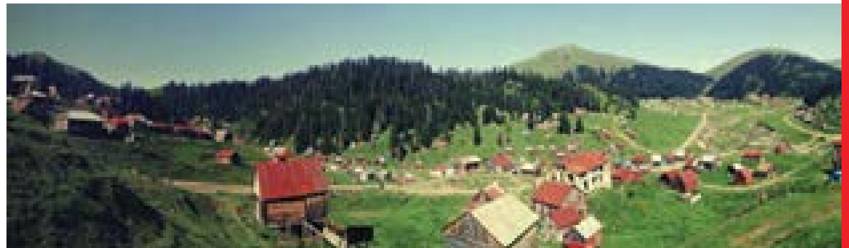
On October 17, 2016 In the National Parlamentary Library of Georgia held in city planning projects presentation and opened exhibition. The presentation was conducted by Georgian Economy Ministry. On the presentation delivered speeches: Ketevan Bochorishvili - Deputy minister of economy; Sophie Maisuradze - Division Head of the Spatial Planning and Construction Policy Department of Ministry of Economic and Sustainable Development of Georgia; Dimitri Mosulishvili – Founder of Association of Architects of Georgia. The plan of spatial arrangement of Khertvisi-Vardzia-Olorda. The projects presented by Its authors: Giorgi Gotsiridze (Head of GEOGRAPHIC Ltd - Consulting Center of Remote sensing and geographic information systems); Giorgi Suraberidze (Head of Artstudio Project Ltd); Gia Abuladze (Head of Studia 21 Ltd).

Festival Resultsare published at the competition website www.archiaward.com

Photos provided by: Khatia Farsmanashvili

The competition goes on. STYLE Magazine and Association of Architects of Georgia invites architects and designers to take part in next International Architectural Festival and in Architectural Award 2017.

Address: 70a Vaja-Pshavela ave,
0186, Tbilisi, Georgia
Cell: +995 593 42 74 73
E-mail: laghidze.n@gmail.com
www.archias.ge www. archiaward.com



სტილი N59.2016

თბილისის მიწათსარგებლობის გენერალური გეგმა

დიდი ხანია თბილისს აწუხებს ქაოტური განაშენიანება, ელვის სისწრაფით მომრავლდა მრავალსართულიანი შენობები, მათ ხარჯზე ნადგურდება მწვანე საფარი და მარტო ისტორიული ბაღები და სკვერები აღარ არის საკმარისი, ავტომობილებით გადატვირთული ქალაქისთვის. თბილისს სჭირდება მკაცრად განსაზღვრული განვითარების გეგმა და სატრანსპორტო პოლიტიკა. ორგანიზაცია „სითი ინსტიტუტი – საქართველოსა„ და მისი პარტნიორების მიერშემუშავებული ხედვის პროექტი საუკეთესო აღმოჩნდა მათ შორის, რომლებიც მიწათსარგებლობის გენერალური გეგმის შემუშავება –განახლებაზე გამოცხადებულ კონკურსში მონაწილეობდნენ. მნიშვნელოვანია ის, რომ დღემდე არსებულმა ქალაქის განვითარების გენერალურმა გეგმამ უმართავი ვითარება შექმნა სამშენებლო სფეროში. ამიტომ მეტად მნიშვნელოვანია რას ითვალისწინებს და რით იქნება საინტერესო განვითარების ახალი გეგმა დედაქალაქისთვის, რაზეც „სითი ისტიტუტი -საქართველო„ მუშაობს.

2016 წლის მიწურულს „სითი ინსტიტუტი – საქართველომ„ ოფიციალურად წარუდგინა ქ. თბილისის მერიის არქიტექტურის სამსახურს და საკრებულოს მეოთხე ეტაპის სამუშაოების დასრულებული ვერსია. მათ მიერ წარდგენილ დოკუმენტაციაში ცალკე დოკუმენტად არის გამოყოფილი წინადადებები თბილისის წესებსა და არსებულ მიწათსარგებლობის გენგეგმაში ცვლილებებთან დაკავშირებით. სიახლეები ეხება ქალაქგანვითარებით შეზღუდვებს, როგორც საცხოვრებელი ზონის სახეობებში, ასევე რეკრეაციულ ზონებში. წინადადებები მიმართულია იქითკენ, რომ მაქსიმალურად იქნას შენარჩუნებული ქალაქის რეკრეაციული ტერიტორიები და საცხოვრებელ ზონებში შეჩერდეს საცხოვრებელი გარემოს გაუარესების ყოველდღიური პროცესი.

დედაქალაქის ახალი მიწათსარგებლობის გენერალური გეგმის განახლების თემაზე სამუშაო შეხვედრები გაიმართა. დედაქალაქის ახალი მიწათსარგებლობის გენერალური გეგმის განახლების თემაზე სამუშაო შეხვედრას ესწრებოდა თბილისი მერი დავით ნარმანია. განხილვაში მონაწილეობას იღებენ საკრებულოს თავმჯდომარე გიორგი ალიბეგაშვილი, თბილისის მერის მოადგილე ნატო ქიტიაშვილი, თბილისის არქიტექტურის, ეკოლოგისა და გამწვანების, ეკონომიკური განვითარების სამსახურის ხელმძღვანელები, საკრებულოს წევრები, ასევე „სიტი ინსტიტუტი საქართველოს„ წარმომადგენლები, არქიტექტორები, ურბანისტები, ხელოვნებათმცოდნეები და ექპერტები.დედაქალაქის მიწათსარგებლობის გენერალური გეგმის განახლებაზე მომუშავე ჯგუფის „სითი ინსტიტუტი საქართველოს„ წარმომადგენლებმა დეტალურად ისაუბრეს გაწეული სამუშაოს შედეგებზე და უკვე შემუშავებული კონცეფციის სხვადასხვა ასპექტებზე. დისკუსიები გაიმართა თბილისის ურბანული განვითარების აქცენტებზე, ეკოლოგიურ მდგომარეობაზე, კულტურული მემკვიდრეობის გარემოს მიმართ დამოკიდებულებაზე და დოკუმენტში აღწერილ სხვა მიმართულებებთან დაკავშირებულ საკითხებზე. ასევე, თბილისის საკრებულოში მოისმინეს მიწათსარგებლობის გენერალური გეგმის ჯგუფის მორიგი ანგარიში. როგორც დედაქალაქის მერმა განაცხადა, გენერალური გეგმა ითვალისწინებს ზონირებასთან დაკავშირებულ საკითხებს, ჯერ კიდევ აუთვისებელი და გამოუყენებელი ტერიტორიების სწორად განაწილების საკითხებს და არსებული ტერიტორიების შემდგომ განვითარებასთან დაკავშირებულ საკითხებს. დავით ნარმანიას თქმით, გენერალური გეგმა იქნება ქალაქის შემდგომი სწორი განვითარებისთვის მნიშვნელოვანი დოკუმენტი.

Tbilisi General Land use Plan

Tbilisi has numerous problems in terms of urban development. One of the reasons for this is that Tbilisi has not had a General Land Use Plan, guiding its development, for the last several years. Moreover, no urban development plans have been elaborated since Georgia's independence. Certain steps in this direction were only taken in 2009 when a General Plan for the Prospective Development of Tbilisi was adopted.

Tbilisi City Hall's Architecture Department announced the competition for the revision of the General Land Use Plan in May 2015. A total of 11 propositions were registered in this international competition. City of the Future, an international union of legal entities, succeeded in winning the competition. City of the Future is made up of nine partners, including six foreign organizations.

The new plan will aim at stopping the chaos which we have in the city today. As Tbilisi does not have a document for the protection and development of public spaces, violations have been occurring for decades. The most alarming of the violations comprise the agreements made with regard to construction projects in recreational areas. The revised General Land Use Plan will label the embankments of the Mtkvari River, city gardens, parks, squares and other green areas as separate typological zones with appropriate plans and protection mechanisms.

As has already been pointed out earlier, Tbilisi will have a document determining its future development in about a year. According to the assessment of specialists, the work on the creation of the plan is proceeding in the right direction; however, a strategy on paper alone will not be able to resolve the problems facing the capital city. It must become a legal document which will define Tbilisi's future development. Tbilisi City Hall is the only guarantee for turning the plan into a law (however, City Hall has not been very active in this regard as of yet). Otherwise, the city's general development plan will be unable to bring about real changes and remain a strategy only on paper.

New general plan of Tbilisi prosperity was presented to architects' union by architecture service. The key topic for the discussion was oriented to receiving recommendations and filling gaps if detected in the plan. The new general plan envisages construction of bridges, ways and organizing recreational zones across Tbilisi, capital of Georgia.

New general plan of Tbilisi prosperity was presented to Tbilisi City Hall and City Assembly. The key topic for the discussion was oriented to receiving recommendations and filling gaps if detected in the plan. The new general plan envisages construction of ways and organizing recreational zones across Tbilisi, capital of Georgia. New general plan Document submission deadline is April 15, 2017.

CASPIAN CONSTRUCTION WEEK

BakuBuild Azerbaijan — ufi Approved Event

The Caspian Region's largest building exhibition, BakuBuild 2016, the 22nd Azerbaijan International Construction Exhibition, opened its doors on 19 October at Baku Expo Center. BakuBuild was the most important trade event in the region for building and architecture, and design and renovations. Every year, professionals from a range of different countries attend the exhibition to find business partners. The exhibition was successful, according to both visitors and exhibitors. 11,560 visitors attended, attesting to its status as the best platform for closing contracts and making agreements.

This year Caspian Construction Week gathered 298 companies from 26 countries and occupied 2 pavilions and Lobby of the Baku Expo Center. Iran, Italy and the UAE had national display booths, and Turkey hosted a large stand as well. French companies presented group stand. Azerbaijani companies made up 50% of exhibitors. The Sponsors of BakuBuild 2016 were Corella (NB Group), and Akkord Cement, and the media partner of the exhibition was the trade magazine „House and Interior" ("Dom i Interyer").

BakuBuild 2016 covered a full range of building materials, ceramics, finishing stone, marble, paints, windows and doors, interior, roofing and flooring, metal and bronze works, construction machinery and others. At a special outdoor area of the Baku Expo Center adjacent to the complex, the latest construction equipment was showcased.

"FURNITURE" SECTOR

This year, furniture companies from Azerbaijan, Italy, Ukraine and other countries took an active part in the exhibition. Companies presented a wide range of high-end designer furniture.

INNOVATIONS

BakuBuild was one of the most established channels for bringing innovative goods and services onto the country's building market. Exhibitors always used to bring their exclusives to the exhibition that then disseminate to the customers in other countries. The full catalogue of new products was available at www.bakubuild.az

WORLDBUILD Baku

We would like to concentrate your attention to the exhibition's new name - WorldBuild Baku, which will come into effect in 2017. The Baku building exhibition is part of ITE Build&Interiors, the largest portfolio of building exhibitions in the world. The renaming process is in line with changes to all ITE Group's building exhibitions worldwide. The changes will create a cohesive image for the exhibitions for visitors and exhibitors that is in line with the level of organisation and scale of the exhibitions, and the products presented.

SUPPORT

BakuBuild is supported by the Ministry of Economy of the Republic of Azerbaijan, and all the three exhibitions - BakuBuild, Aquatherm Baku, Securika CIPS- supported by the State Committee for Town Planning and Architecture of Azerbaijan, the National Confederation of Entrepreneurs' (Employers) of the Republic of Azerbaijan, as well as the Azerbaijan Export and Investment Promotion Foundation (AZPROMO).

ORGANISERS

The exhibitions are organised by Iteca Caspian and its partner ITE Group. ITE Group's network of partners - ITE London; EUF (Turkey); GIMA (Germany); ITE Gulf (UAE); Invernizzi Group (Italy); ITE China; and ITE Poland – has invited international companies to exhibit.

Exhibitors speak:

LILIANA FAURE,
Export Director at Grande Forge

This is our second participation in this construction exhibition. Our aim is to find a distributor in Azerbaijan, which could represent us in the local market. During the last exhibition we established useful contacts and enhanced our customer base. We have enjoyed the high level organization of the BakuBuild exhibition. Visitors are very active.

JABRAYIL SHUKUROV,
Head of Production Department at Fakhraddin-K

Most importantly, we meet with representatives of the construction business, the main consumers of our products. The first day of the show was very live - we talked a lot with interested visitors. Being one of the exhibitors and visitors, I have learned many new things here, and have met with the representatives of companies which are of interest to me.

RUSTAM KARIMOV,
Director of Sales and Marketing at Baku Steel Company

BakuBuild is one of the most convenient places to explore, exchange and cooperate with many different local and foreign companies who are all related to the construction industry of Azerbaijan in one way or another. I can say that this exhibition is making a positive contribution to the development of the construction sector of our country.

GASHGAY HUSEYNOV,
Assistant Chief Architect at Altis Group

We follow the innovations and technologies of the different countries represented at the exhibition with great interest. This year, I can notice a lot of new members who are of immense interest for us. I am confident that this exhibition will make a worthy contribution to the progress and development of the construction industry.

JACOB KURUVILLA,
Chief Export Manager at Berger Paints Emirates Limited Co LLC

The BakuBuild exhibition has always been, and will always remain as, one of the best expos in Azerbaijan. I am convinced that it will help us re-establish our brand identity.

Tel: +994 12 404 1008;
Fax: +994 12 4041001;
Email: prmanager@iteca.az;
Web: www.bakubuild.az,
www.securika.az,
www.aquatherm.az

Results of Heimtextil Russia 2016 Design Contest

Heimtextil Russia conducts annual design contests for textile decoration with the final part on the fair grounds.

This year visitors of Heimtextil Russia 2016 had a chance to witness competition of the contest finalists. But let's start from the very beginning.

The first step of the contest was supported by Pinwin.ru portal. For the third straight year Interior+Design magazine was the Main Media partner of the contest. AG Concept, Hellenic Goods, Tefal®, Rondell sponsored the contest prizes.

This year the participants had to create their concept of textile decoration for a restaurant, café or bar in style with Heimtextil 2016/2017 Trend Book. Total amount of participants came to 46 projects. The Expert Jury defined three finalists who took part in the final stage of the contest, where they had to decorate a special Trend Installation at Heimtextil Russia 2016. The finalists were Vladimir Andriuschenko from Krasnodar, Marat Mazur from Saint Petersburg and Marina Sarkisyan from Moscow. During the fair they implemented their vision of table decoration using textile materials provided by the Sponsors of the Trend installation: Gallery Arben (Russia), Anka (Turkey), Fabreex (Russia), Treartex (Russia), multiSTiQ (Germany), Figurniye Lambrekeny (Russia), Spradling International (Germany), Ernst Feiler (Germany).

As always, the most talented designers are selected for the final stage. It is very difficult to choose the best one! But there is only one winner and the Jury made their choice. Vladimir Andriuschenko was recognized as the author of the best decoration, and in January 2017 he will go to the international trade fair for home and contract textiles, Heimtextil in Frankfurt, Germany. Marat Mazur and Marina Sarkisyan were the second and the third correspondingly. The three winners received prizes from the sponsors of the contest and celebrated the final at champagne reception.

Also near the trend installation „New Perspectives" visitors could see a Top 10 Gallery with the 10 best projects defined during the first part of the contest. Images for the Top 10 Gallery were printed by Epson, the Sponsor of the contest.

We congratulate the contest winners and are waiting for you at the next edition of Heimtextil Russia in 2017! Stay with us and **follow our news**.

ნინოს ზღაპრები

სივრცემ, ინტერიერმა მრავლისმთქმელი განუმეორებელი სახე, რომ მიიღოს პროფესიონალია საჭირო, რომელიც მხოლოდ მისთვის დამახასიათებელი შესრულების მანერით წარმოაჩენს ერთადერთს, ინდივიდუალურობით გამორჩეულს. იგი მასში არსებულ სიხისტეებს ოსტატურად აუჩინარებს და დამკვეთის მოთხოვნების თუ დანიშნულების შესაბამის განწყობას ქმნის.

ნინო ჟღენტის მიერ შექმნილ დიზაინში ცალკეული მონაკვეთი განსაკუთრებული ხიბლის მატარებელია. მშვენიერი, ესთეტიკურის აღქმით არ შემოიფარგლება, რადგან იგი მრავალმხრივია და მოაზრებულ, კონკრეტულ მატერიად გარდაქმნას მოითხოვს. დეტალები არაორდინალური გამოვლინებით გამოირჩევა და მთლიანობის გამომხატველობითი ხასიათის განმსაზღვრელი ხდება. იგი უხილავი ბარიერებით შექმნილ მსუბუქ ერთიანობას წარმოადგენს, სადაც საერთო ფერითი გამა დეკორატიული აქსესუარების, ფურნიტურის მკვეთრი ტონებითაა აქცენტირებული. ადვილი წარმოსადგენია, რა სასიამოვნო იქნება აქ ადამიანებთან ურთიერთობა.

ფერი, მოცემული სივრცის ხასიათის შესაბამისად, ტონალურ ნიუანსებში ლავირებს და ამგვარი ანტურაჟი

→

საგნობრივი გარემოსათვის არაჩვეულებრივ ფონს ქმნის. ინტერიერის ელეგანტურობა ფურნიტურის, აქსესუარების არაორდინალურ დეკორში ვლინდება, ავტორის პროფესიონალიზმს დეკლარირებს და მათთვის, ვისაც ძალუძს სილამაზე შეაფასოს, წარმოდგენილი დიზაინის ესთეტიკა მეტად ახლობელია.

ნინო, გულდასმით შემუშავებული თემატური სცენარით ქმნის შთამბეჭდავ ექსპოზიციებს – ზღაპარებს, სადაც დიზაინი - დეკორაცია, არც თუ ისე შორეული წარსულის, ისტორიული ეპოქის ანარეკლია. საინტერესო საგნების, აქსესუარების თბილ ტონალობათა რიალში, ყოველივეს თავისი ადგილი აქვს მიჩენილი, ყოველივეს წამყვანი როლი აკისრია. ფერით, ფორმითა და ინფორმაციით დატვირთული დეკორაციები ჰარმონიულადაა შეწყმული პატარა სამყაროს სივრცით გადაწყვეტასთან.

ნინო ლაღიძე

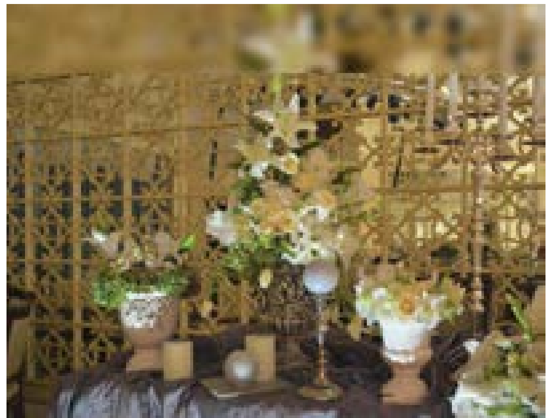
NINO'S FAIRYTALES

For an interior and a space to acquire a definitive image, it requires involvement of a professional who will interpret the concept and express it in his own way. While creating an interior, a designer skillfully removes unfavorable traits and builds up an atmosphere, corresponding to the client's wishes and/or the purpose of the interior.

Interiors, designed by Nino Jgenti, has a special appeal. Different sections of the space, each endowed with a special charm, unobtrusively delimited by invisible barriers, are reintegrated by colors and textures, decorative accessories and furniture. In other words – a perfect place to meet friends and relax.

Nino Jgenti spent a great deal of effort to develop a thematic scenario, which resulted in an impressive expositions - Fairytales. Design theme represents a decoration from relatively recent historical past. A variety of attractive items, accessories, nestling in the tavern, harmoniously match the spatial solution of this small world.

NINO LAGHIDZE



ქართველი მხატვრის ნამუშევრები ნიუ იორკში

მოგახსენებთ ქართველი მხატვრის თიკო სანიკიძის შესახებ, რომელიც უნიკალური ნიჭის მქონე ადამიანია. განათლებით ის არქიტექტორია, მუშაობს ინტერიერების დიზაინერად, თუმცა ბავშვობიდან ხატავს სხვადასხვა ჟანრში. ბოლო წლებია გატაცებულია ჰიპერ რეალიზმით და გამოირჩევა დეტალიზაციის უმაღლესი დონით.

მხატვარი უბრალო ფანქრით საოცარ ნახატებს ქმნის. მათი ხილვისას აუცილებლად იბადება კითხვა ეს ფოტოა თუ ნახატი? თითქოს ეს ნახატები უფრო რეალურია, ვიდრე თვით რეალობა. ყველა დეტალი იმდენად ზუსტადაა გადმოცემული, რომ მნახველის გაოცებას საზღვარი არ აქვს. თიკოს მიერ შექმნილ პორტრეტებში ისეთი გრძნობაა გადმოცემული, რომ შესაძლებელი ხდება ჩაწვდე ამ ადამიანების სულს. ძალზედ ძნელი დასაჯერებელია ის ფაქტი, რომ ეს ადამიანის მიერ შექმნილი ნახატია და არა ფოტოაპარატით დაფიქსირებული კადრი.

თიკო სანიკიძის ნამუშევრებში ასახულია მხატვრის თვალით დანახული ცხოვრება, მისი ემოციაა გადმოცემული, შექმნილია იმ სამყაროს ილუზია, რომელშიც ცხოვრობს.

მხატვარი საოცარ ნახატებს ქმნის. მის პორტრეტებში არცერთი დეტალი არ არის დაკარგული. კუნთი, ნაოჭი, ნაკეცი თუ ნებისმიერი სხვა დეტალი სკრუპულოზურად ზუსტადაა გადმოცემული. ასეთი ნახატის შექმნას დიდი ნიჭი და ასობით საათი შრომა ჭირდება. მაგრამ შედეგი შეუდარებელია. მხატვრის დიდებული ტექნიკა მნახველთა დამსახურებულ აღფრთოვანებას იმსახურებს.

თიკო მრავალი საერთაშორისო გამოფენის მონაწილეა. მათ შორის აღსანიშნავია გამოფენები ეგვიპტეში, თურქეთში და იტალიაში. სწორედ რომში გამართული პერსონალური გამოფენის შემდეგ მიიღო მან მოწვევა ნიუ იორკის გალერეებისგან. ასე დაიგეგმა რამდენიმე გამოფენა აშშ.-ში. ეს მისთვის დიდი გამოწვევა იყო, ვინაიდან ცნობილია, რომ ნიუ იორკი თანამედროვე ხელოვნების ცენტრად მოიაზრება. 30 ნოემბერს დამთავრდა ძალზედ წარმატებული გამოფენა გალერეა „აგორაში“, სადაც მხატვრის ნამუშევრები სხვა უცხოელ ხელოვანებთან ერთად იყო წარმოდგენილი.

ქართველი მხატვრის ნამუშევრების გამოფენა ნიუ იორკის პრესტიჟული გალერეის შემდეგ, ახლა უკვე საქართველოს საკონსულოში და ქართული კულტურის ცენტრში გაიმართება.

თიკო სანიკიძის შემოქმედებით უკვე დაინტერესდნენ თანამედროვე ხელოვნების ცნობილი ამერიკული ჟურნალები და ელიტური გამოცემები. მისი ნახატები ამერიკულ კატალოგებშიც მოხვდა.თიკოს ნამუშევრები ამშვენებს ცნობილი ჟურნალების გვერდებს " IT"S A WILD WORLD" და " ART ARENA". ამჟამად თიკო მიწვეულია გამოფენის გასამართად აშშ-ს სხვა ქალაქებში და ინგლისში.

Paintings of Georgian artist at New York

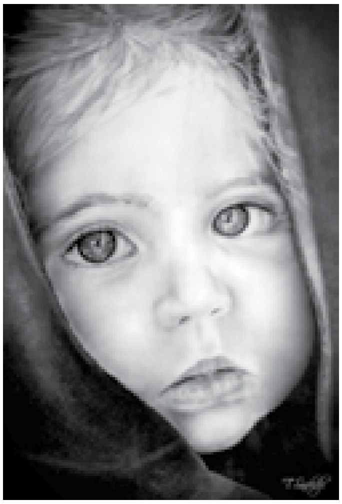
Today we are going to introduce you a Georgian painter (Ms) Tiko Sanikidze, who has a unique talent. She is an architect by profession,currently works as an interior designer, but she has been painting in different genres since childhood. For the last few years she became interested in hyperrealism and her paintings are craftedin an extremely detailed way.

The artist creates amazing paintings with simple pencil. While watching at her drawings, you wonder whether it is a photo or a painting. It seems as if those paintings are more real than the reality itself. Each detail is expressed in such an accurate manner, that it astonishes viewer.The feeling expressed in portraits is so obvious that you can „touch"the soul of those people. It is very difficult to believe that this is a painting, created by a human being and not a camera shot.

The drawings reflect the life seen through the painter's prism, express her emotions. They create an illusion of the universe she is living in.

No single detail is lost in her portraits. Muscle, wrinkle, fold or any other detail is scrupulously/carefully conveyed. Great talent and tens of hours of hard work is needed for creation of such a painting, but the result is marvelous. Magnificent technique of a painter fascinates spectators.

Tiko is the participant of various international exhibitions, including exhibitions in Egypt, Turkey and Italy. Exactly after the exhibition in Rome, she received an invitation from New York galleries. Therefore, she was able to participate in some exhibitions in USA. This was a huge challenge for an artist, because New York is considered as a center of modern art.



On 30th of November, exhibition in Agora Gallery was successfully completed. Tiko's art works were represented next tothe paintings of foreign artists.

After the prestigious New York gallery, paintings of Georgian artist will be also exhibited in Georgian consulate and Center of Georgian Culture.

Famous American journals and publications already became interested in Tiko's art. Her paintings could be found in American catalogues as well. Tiko's paintings beautifypages of „IT'S A WILD WORLD" and „ART ARENA" magazines. Currently Tiko is invited to hold exhibitions in different cities of USA and UK.